

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 13 settembre 2011

Aoste, le 13 septembre 2011

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Direzione affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Direction des affaires législatives
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta sarà pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, sarà libero, gratuito e senza limiti di tempo. Tutti gli abbonamenti all'edizione cartacea andranno in scadenza il 31 dicembre 2010. Non è più prevista l'attivazione o il rinnovo di abbonamento per l'anno 2011.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste sera exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> sera libre, gratuit et sans limitation de temps. Tous les abonnements à l'édition sur papier expireront au plus tard au mois de décembre 2010. Aucun abonnement ne sera délivré, ni renouvelé, au titre de 2011.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da page 3053 a page 3057

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti regionali —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 3058
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali 3062
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale 3066
Avvisi e comunicati 3085
Atti emanati da altre amministrazioni 3087

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 3095
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 3053 à la page 3057

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 3058
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région 3062
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional 3066
Avis et communiqués 3085
Actes émanant des autres administrations 3087

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 3095
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 18 luglio 2011, n. 214.

Arrêté n° 214 du 18 juillet 2011,

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società *JOUX ENERGIE VERRAYES - J.E.V. s.r.l.* di derivazione d'acqua dal Rû de Joux (che a sua volta deriva le acque dal torrente Saint-Barthélemy in prossimità della località Champ-Plaisant del comune di NUS), in località Prélaz del comune di VERRAYES, ad uso idroelettrico.
pag. 3058

accordant pour trente ans à *JOUX ENERGIE VERRAYES - J.E.V. srl* l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du ru de Joux (qui à son tour dérive les eaux du Saint-Barthélemy, à proximité de Champ-Plaisant, dans la commune de NUS), à Prélaz, dans la commune de VERRAYES, à usage hydroélectrique.
page 3058

Decreto 17 agosto 2011, n. 239.

Arrêté n° 239 du 17 août 2011,

Concessione/subconcessione per la durata di anni trenta al Consorzio di miglioramento fondiario *Crabun* di derivazione d'acqua dal torrente Nantey e dalle sorgenti ubicate in località Vers-l'Alp, in comune di PERLOZ, ad uso idroelettrico.
pag. 3059

accordant pour trente ans au consortium d'amélioration foncière *Crabun*, l'autorisation, par concession/sous-concession, de dérivation des eaux du Nantey et des sources situées à Vers-l'Alp, dans la commune de PERLOZ, à usage hydroélectrique.
page 3059

Decreto 17 agosto 2011, n. 240.

Arrêté n° 240 du 17 août 2011,

Subconcessione, per la durata di anni trenta, alla società *ENGINEERING.IT s.p.a.*, con sede in PONT-SAINT-MARTIN, di derivazione d'acqua da n. 3 pozzi, ubicati sul mappale 228 del foglio 4 del N.C.T. del comune di PONT-SAINT-MARTIN, ad uso scambio termico.
pag. 3060

accordant pour trente ans à *ENGINEERING.IT SpA*, dont le siège est à PONT-SAINT-MARTIN, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de trois puits situés sur le terrain inscrit au NCT de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN (Feuille n° 4, parcelle n° 228), pour l'échange thermique.
page 3060

Decreto 18 agosto 2011, n. 241.

Arrêté n° 241 du 18 août 2011,

Subconcessione, per la durata di anni trenta, alla società *RIVAL s.r.l.*, con sede a NUS, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul mappale 479 del foglio 53 del comune di NUS, ad uso industriale.
pag. 3061

accordant pour trente ans à *RIVAL srl*, dont le siège est à NUS, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit au cadastre de la Commune de NUS (Feuille n° 53, parcelle n° 479), à usage industriel.
page 3061

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGÉANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Provvedimento dirigenziale 13 giugno 2011, n. 2545.

Pubblicazione del Ruolo Nominativo Regionale del personale a tempo indeterminato del Servizio Sanitario Nazionale riferito all'Azienda USL della Valle d'Aosta: situazione al 31 dicembre 2010.

pag. 3062

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 16 agosto 2011, n. 3531.

Autorizzazione, alla Società *DEVAL S.p.A.*, ai sensi della L.R. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio dell'impianto elettrico a 15 kV per lo spostamento della cabina elettrica MT/BT "Monte Bianco" in via Nazionale per DONNAS nel comune di PONT-SAINT-MARTIN della Regione autonoma Valle d'Aosta.

pag. 3063

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 23 agosto 2011, n. 3634.

Modifica elenco dei veicoli di cui al punto 1 del PD n. 3178 del 27 luglio 2006, concernente l'autorizzazione alla *V.I.T.A. SPA* di ARNAD, per il servizio di trasporto viaggiatori mediante noleggio autobus con conducente, a seguito di acquisizione e dismissione mezzo.

pag. 3065

Provvedimento dirigenziale 23 agosto 2011, n. 3647.

Modifica elenco dei veicoli di cui al punto 1 del PD n. 2137 del 12 maggio 2006, concernente l'autorizzazione alla *SAVDA SPA* di AOSTA, per il servizio di trasporto viaggiatori mediante noleggio autobus con conducente, a seguito di acquisto nuovo mezzo.

pag. 3066

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 22 aprile 2011, n. 950.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate "a catalogo" per occupati invito n. 2009/01, FSE P.O. 'Occupazione' 2007/2013 Asse Adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua - sesta scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3066

Acte du dirigeant n° 2545 du 13 juin 2011,

portant publication de la liste nominative régionale des personnels du Service sanitaire national titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au 31 décembre 2010.

page 3062

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 3531 du 16 août 2011,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la LR n° 8/2011, à construire et à exploiter à titre provisoire la ligne électrique de 15 kV nécessaire en vue du déplacement du poste de MT/BT dénommé «Monte Bianco», situé sur la route nationale pour DONNAS, dans la commune de PONT-SAINT-MARTIN.

page 3063

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte du dirigeant n° 3634 du 23 août 2011,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006 portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise *VITA SpA* d'ARNAD du fait de la cession d'utilisation d'un véhicule et de l'acquisition d'un nouveau véhicule par ladite entreprise.

page 3065

Acte du dirigeant n° 3647 du 23 août 2011,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte du dirigeant n° 2137 du 12 mai 2006 portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise *SAVDA SpA* d'AOSTE du fait de l'acquisition d'un nouveau véhicule par ladite entreprise.

page 3066

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 950 du 22 avril 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE - PO Emploi 2007/2013 - axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (sixième échéance - appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3066

Deliberazione 22 aprile 2011, n. 951.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. "Occupazione" FSE Asse Adattabilità, Interventi formativi per occupati invito n. 2009/02 - sesta scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3071

Deliberazione 17 giugno 2011, n. 1425

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. "Occupazione" FSE Asse Adattabilità, interventi formativi per occupati invito n. 2009/02 - settima scadenza. Impegno di spesa.

pag. 3073

Deliberazione 1° luglio 2011, n. 1570.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate "a catalogo" per occupati invito n. 2009/01, FSE P.O. 'Occupazione' 2007/2013 Asse Adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua - settima scadenza. Finanziamento e impegno di spesa.

pag. 3076

Deliberazione 19 agosto 2011, n. 1952.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di nuova costruzione di edificio plurifunzionale a destinazione alberghiera, residenziale e commerciale denominato "Majestic" in località capoluogo del comune di COURMAYEUR, proposto da *Courmajestic s.r.l.* con sede nel comune di PARABIAGO (MI).

pag. 3083

Deliberazione 19 agosto 2011, n. 1953.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sfruttamento di un pozzo per la captazione di acque minerali tipo Youla in località Dolonne, nel comune di COURMAYEUR, proposto da *Sorgenti Monte Bianco s.p.a.* con sede nel comune di MORGEX.

pag. 3084

Deliberazione 19 agosto 2011, n. 1954.

Comune di VERRAYES: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane.

pag. 3085

Délibération n° 951 du 22 avril 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE - PO Emploi - axe Adaptation - Actions de formation destinées aux travailleurs (sixième échéance - appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3071

Délibération n° 1425 du 17 juin 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE - PO Emploi - axe Adaptation - Actions de formation destinées aux travailleurs (septième échéance - appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

page 3073

Délibération n° 1570 du 1^{er} juillet 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE - PO Emploi 2007/2013 - axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (septième échéance - appel à projets n° 1/2009), ainsi que financement et engagement de la dépense y afférente.

page 3076

Délibération n° 1952 du 19 août 2011,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Courmajestic srl*, dont le siège est à PARABIAGO (MI), en vue de la construction de l'immeuble multifonctionnel à usage hôtelier, commercial et d'habitation dénommé *Majestic*, au chef-lieu de la commune de COURMAYEUR.

page 3083

Délibération n° 1953 du 19 août 2011,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Sorgenti Monte Bianco SpA*, en vue de l'exploitation d'un puits pour le captage d'eau minérale du type Youla, à Dolonne, dans la commune de COURMAYEUR.

page 3084

Délibération n° 1954 du 19 août 2011,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés de la commune de VERRAYES.

page 3085

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Direzione Ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione. pag. 3085

Direzione Ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione. pag. 3086

Direzione Ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione. pag. 3086

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20). pag. 3087

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di CHAMPDEPRAZ. Avviso.

Convocazione Conferenza di programma per l'avvio di procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma concernente la realizzazione del poligono di tiro in loc. Poet. pag. 3087

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 3 agosto 2011, n. 35.

Immobile *C.M.B.F.* in Strada Regionale (foglio 37 n. 183). Variante non sostanziale a P.R.G.C. - art. 5 N.T.A. P.R.G.C. Adottato - *equilibri funzionali* - approvazione. pag. 3088

Comune di OYACE. Deliberazione 30 giugno 2011, n. 10.

Approvazione variante non sostanziale relativa alla cartografia della nuova classificazione dei fabbricati in adeguamento del vigente PRG alla L.R. 11/1998. Richiesta di pubblicazione. pag. 3088

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto 1° agosto 2011, n. 1.

Decreto di esproprio per parziale rettifica del decreto di acquisizione al patrimonio comunale ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327/2001 e S.M.I. n. 07/2009 del 31 dicembre 2009 trascritto il 19 gennaio 2010 al n. di registro particolare 396 prot. di registro AO2707/2010 relativo ai lavori

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation. page 3085

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation. page 3086

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation. page 3086

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20). page 3087

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de CHAMPDEPRAZ. Avis.

Convocation de la conférence de programme pour le démarrage de la procédure de passation de l'accord de programme en vue des travaux de réalisation du polygone de tir à Poet. page 3087

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 35 du 3 août 2011,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'art. 5 (*Equilibri funzionali*) des NTA dudit PRGC, pour ce qui est de l'immeuble propriété de *CMBF* et situé le long de la route régionale (Feuille n° 37, parcelle n° 183). page 3088

Commune d'OYACE. Délibération n° 10 du 30 juin 2011,

portant approbation de la variante non substantielle relative à la cartographie du nouveau classement des bâtiments, aux fins de l'adaptation du PRG en vigueur aux dispositions de la LR n° 11/1998 et requête de publication. page 3088

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 1 du 1^{er} août 2011,

modifiant partiellement l'acte n° 7/2009 du 31 décembre 2009, relatif à l'intégration au patrimoine de la Commune, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327/2011 modifié et complété, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route de liaison du hameau

di realizzazione della strada di collegamento della località "Le Cris".

pag. 3088

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto 1° agosto 2011, n. 2.

Decreto di esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di sistemazione e ripristino della strada comunale del Créton.

pag. 3090

Comunità Montana Mont Rose. Decreto 24 agosto 2011, n. 1.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per l'esecuzione dei lavori di ampliamento dell'edificio adibito a microcomunità del comune di PERLOZ.

pag. 3092

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di Istruttore tecnico, da assegnare alla Direzione ambiente dell'Assessorato Territorio ed Ambiente, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

pag. 3095

du Cris, transcrit le 19 janvier 2010 sous le n° 396 du registre particulier (réf. n° AO2727/2010).

page 3088

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 2 du 1^{er} août 2011,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement et de remise en état de la route communale du Créton.

page 3090

Communauté de Montagne Mont-Rose. Acte n° 1 du 24 août 2011,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'agrandissement du bâtiment accueillant la micro-communauté de la commune de PERLOZ.

page 3092

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur technique (catégorie D - cadre), à affecter à la Direction de l'environnement de l'Assessorat du territoire et de l'environnement, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

page 3095

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 18 luglio 2011, n. 214.

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società *JOUX ENERGIE VERRAYES - J.E.V. s.r.l.* di derivazione d'acqua dal Rû de Joux (che a sua volta deriva le acque dal torrente Saint-Barthélemy in prossimità della località Champ-Plaisant del comune di NUS), in località Prélaz del comune di VERRAYES, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso alla società *JOUX ENERGIE VERRAYES - J.E.V. s.r.l.*, con sede legale in località Capoluogo del Comune di VERRAYES (c.f. 01099810077), giusta la domanda presentata in data 4 ottobre 2007, di derivare Rû de Joux (che a sua volta deriva le acque dal torrente Saint-Barthélemy in prossimità della località Champ-Plaisant del comune di NUS), in località Prélaz del comune di VERRAYES, nel periodo dal 1° aprile al 31 ottobre di ogni anno, moduli massimi 3,00 (litri al minuto secondo trecento), medi 2,70 (litri al minuto secondo duecentosettanta) e medi annui, rapportati al periodo di derivazione 1,57 (litri al minuto secondo centocinquantesette) per la produzione, sul salto di m 615, della potenza nominale media annua di kW 949,63 nella centrale ubicata in località Plan de Vesan del comune di VERRAYES.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del presente decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione n. 6240/DDS di protocollo in data 24 giugno 2011 e con l'obbligo del pagamento anticipato, a decorrere dalla data del presente decreto, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del canone annuo di euro 12.867,49 (dodicimilaottocentosessantasette/49), in ragione

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 214 du 18 juillet 2011,

accordant pour trente ans à *JOUX ENERGIE VERRAYES - J.E.V. srl* l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du ru de Joux (qui à son tour dérive les eaux du Saint-Barthélemy, à proximité de Champ-Plaisant, dans la commune de NUS), à Prélaz, dans la commune de VERRAYES, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, *JOUX ENERGIE VERRAYES - J.E.V. srl*, dont le siège social est au chef-lieu de VERRAYES, (code fiscal: 01099810077), est autorisée – conformément à la demande déposée le 4 octobre 2007 – à dériver du ru de Joux (qui à son tour dérive les eaux du Saint-Barthélemy, à proximité de Champ-Plaisant, dans la commune de NUS), à Prélaz, dans la commune de VERRAYES, du 1^{er} avril au 31 octobre de chaque année, 3,00 modules d'eau au maximum (trois cent litres par seconde), 2,70 modules d'eau en moyenne (deux cent soixante-dix litres par seconde) et 1,57 module d'eau annuel en moyenne (cent cinquante-sept litres par seconde), calculé au prorata de la période de dérivation, pour la production, sur une chute de 615 m, d'une puissance nominale moyenne annuelle de 949,63 kW dans la centrale située à Plan-de-Vesan, dans la commune de VERRAYES.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou révocation. La société concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 6240/DDS du 24 juin 2011 et de verser à l'avance – à compter de la date du présent arrêté – à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 12 867,49 € (douze mille huit cent soixante-sept euros et quarante-neuf centimes), soit

di euro 13,55 per kW, sulla potenza nominale media di kW 949,63, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 53 in data 14 gennaio 2011.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 18 luglio 2011.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 17 agosto 2011, n. 239.

Concessione/subconcessione per la durata di anni trenta al Consorzio di miglioramento fondiario *Crabun* di derivazione d'acqua dal torrente Nantey e dalle sorgenti ubicate in località Vers l'Alp, in comune di PERLOZ, ad uso idroelettrico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso/subconcesso al Consorzio di miglioramento fondiario *Crabun*, di PERLOZ:

- di derivare, nel periodo dal 1° aprile al 31 ottobre di ogni anno, dalle sorgenti affioranti in località Vers l'Alp del comune di PERLOZ, moduli massimi 0,10 (litri al minuto secondo dieci) d'acqua, per l'alimentazione dell'acquedotto a servizio dei villaggi di Praz, Ruina, Pessé ed Arfey;
- di derivare dal torrente Nantey, in località Pianet Tre Croux del comune di PERLOZ, nel periodo dal 1° aprile al 31 ottobre di ogni anno, moduli costanti 0,11 e medi annui, rapportati al periodo di derivazione, 0,064 di acqua per la produzione, sul salto di m 200, della potenza nominale media annua di kW 12,55, a servizio dei villaggi di Praz, Ruina, Pessé ed Arfey e per l'irrigazione a pioggia dei terreni posti poco più a valle, della superficie complessiva di circa 23 ettari.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione/subconcessione sarà di anni trenta succes-

de 13,55 € par kW produit, la puissance nominale moyenne étant de 949,63 kW, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 53 du 14 janvier 2011.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 18 juillet 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 239 du 17 août 2011,

accordant pour trente ans au consortium d'amélioration foncière *Crabun*, l'autorisation, par concession/sous-concession, de dérivation des eaux du Nantey et des sources situées à Vers-l'Alp, dans la commune de PERLOZ, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, le consortium d'amélioration foncière *Crabun* de PERLOZ est autorisé, par concession/sous-concession :

- à dériver des sources situées à Vers-l'Alp, dans la commune de PERLOZ, du 1^{er} avril au 31 octobre de chaque année, 0,10 module au maximum (dix litres par seconde), pour l'alimentation du réseau d'adduction d'eau desservant les hameaux de Praz, de Ruine, de Pessé et d'Arfey;
- à dériver du Nantey, à Pianet-Tre-Croux, dans la commune de PERLOZ, du 1^{er} avril au 31 octobre de chaque année, 0,11 module d'eau constant et 0,064 module d'eau en moyenne, calculé au prorata de la période de dérivation, pour la production, sur une chute de 200 m, d'une puissance nominale moyenne de 12,55 kW, destinés à desservir les hameaux de Praz, de Ruina, de Pessé et d'Arfey et à l'irrigation par aspersion d'environ 23 hectares de terrains situés un peu plus en aval.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession/sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans

sivi e continui, decorrenti dalla data del presente decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione n. 7769/DDS di protocollo in data 5 agosto 2011 e con l'obbligo, per l'utilizzo idroelettrico della derivazione, del pagamento anticipato presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del canone annuo di euro 167,67 (centosessantasette/67), in ragione di euro 13,36 per kW, sulla potenza nominale media di kW 12,55 in applicazione della deliberazione della Giunta Regionale n. 53 in data 14 gennaio 2011. Per l'utilizzo potabile ed irriguo nessun canone è dovuto, a termini dell'art. 9 dello Statuto Speciale per la Valle d'Aosta, promulgato con legge costituzionale n. 4 del 26 febbraio 1948.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Art. 4

Di dare atto che il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 17 agosto 2011.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 17 agosto 2011, n. 240.

Subconcessione, per la durata di anni trenta, alla società ENGINEERING.IT s.p.a., con sede in PONT-SAINT-MARTIN, di derivazione d'acqua da n. 3 pozzi, ubicati sul mappale 228 del foglio 4 del N.C.T. del comune di PONT-SAINT-MARTIN, ad uso scambio termico.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso alla società ENGINEERING.IT s.p.a., con sede in PONT-SAINT-MARTIN, giusta la domanda presentata in data 12 luglio 2010, di derivare mediante n. 3 pozzi, ubicati sul terreno censito al foglio 4, mappale 228, del N.C.T. del comune di PONT-SAINT-MARTIN, moduli massimi e medi annui complessivi 0,50 d'acqua, per un volume di prelievo annuo pari a 1.576.800, da utilizzare per scambio termico nell'impianto di climatizzazione del centro di calcolo e degli uffici ammi-

consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou révocation. Le concessionnaire est tenu de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7769/DDS du 5 août 2011 et, de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 167,67 € (cent soixante-sept euros et soixante-sept centimes), soit 13,36 euros par kW, la puissance nominale moyenne destinée à l'usage hydroélectrique étant de 12,55 euros, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 53 du 14 janvier 2011. Pour la desserte en eau potable et pour l'irrigation, aucune redevance n'est due au sens de l'art. 9 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, promulgué par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 17 août 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 240 du 17 août 2011,

accordant pour trente ans à ENGINEERING.IT SpA, dont le siège est à PONT-SAINT-MARTIN, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de trois puits situés sur le terrain inscrit au NCT de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN (Feuille n° 4, parcelle n° 228), pour l'échange thermique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, ENGINEERING.IT SpA, dont le siège à PONT-SAINT-MARTIN, est autorisée, conformément à la demande présentée le 12 juillet 2010, à dériver de trois puits situés sur le terrain inscrit au NCT de la Commune de PONT-SAINT-MARTIN (Feuille n° 4, parcelle n° 228), 0,50 module d'eau au maximum et moyen, pour un volume global annuel de 1 576 800 m³ d'eau, pour l'échange de chaleur dans l'installation de climatisation du centre de calcul et des bureaux administratifs et de direc-

nistrativi direzionali dello stabilimento della medesima società, sito in viale Carlo Viola 76 a PONT-SAINT-MARTIN.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della subconcessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del presente decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione protocollo n. 7409/DDS in data 28 luglio 2011 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del canone annuo di euro 489,98 (quattrocentottantanove/98), in ragione di euro 979,95 (novecentosettantanove/95) per modulo, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 53 in data 14 gennaio 2011.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente Decreto.

Art. 4

Di dare atto che il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 17 agosto 2011.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 18 agosto 2011, n. 241.

Subconcessione, per la durata di anni trenta, alla società RIVAL s.r.l., con sede a NUS, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato sul mappale 479 del foglio 53 del comune di NUS, ad uso industriale.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso alla società RIVAL s.r.l., con sede a NUS, giusta la domanda presentata in data 9 febbraio 2009 a variante dell'istanza in data 12 marzo 2007, di derivare dal pozzo ubicato sul mappale 479 del foglio 53 del comune di NUS, max. 120.000 metri cubi annui di acqua, che corrispondono a moduli industriali 0,04, per il lavaggio degli inerti nell'impianto ubicato in località La Plantaz del comune di NUS.

tion de l'établissement de la société en cause, situé à PONT-SAINT-MARTIN (76, avenue Carlo Viola).

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou révocation. La société concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 7409/DDS du 28 juillet 2011 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 489,98 € (quatre cent quatre-vingt-neuf euros et quatre-vingt-dix-huit centimes), soit de 979,95 € par module, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 53 du 14 janvier 2011.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 17 août 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 241 du 18 août 2011,

accordant pour trente ans à RIVAL srl, dont le siège est à NUS, l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du puits situé sur le terrain inscrit au cadastre de la Commune de NUS (Feuille n° 53, parcelle n° 479), à usage industriel.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers, RIVAL srl, dont le siège est à NUS, est autorisée, conformément à la demande présentée le 9 février 2009, à titre de modification de la demande présentée le 12 mars 2007, à dériver du puits situé sur le terrain inscrit au cadastre de la Commune de NUS (Feuille n° 53, parcelle n° 479), 120 000 m³ d'eau, correspondant à 0,04 module industriel, pour le lavage des gravats dans l'installation située au hameau de la Plantaz, dans la Commune de NUS.

Art. 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della sub concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del presente decreto, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di subconcessione protocollo n. 5608/DDS in data 6 giugno 2011 e con l'obbligo del pagamento anticipato, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, del canone annuo di euro 1.709,22 (millesettecentonove/22), in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 53 in data 14 gennaio 2011.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente Decreto.

Art. 4

Di dare atto che il presente decreto sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Aosta, 18 agosto 2011.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 13 giugno 2011, n. 2545.

Pubblicazione del Ruolo Nominativo Regionale del personale a tempo indeterminato del Servizio Sanitario Nazionale riferito all'Azienda USL della Valle d'Aosta: situazione al 31 dicembre 2010.

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE SALUTE
DELL'ASSESSORATO SANITÀ,
SALUTE E POLITICHE SOCIALI

Omissis

decide

1. di pubblicare il Ruolo Nominativo Regionale del personale a tempo indeterminato del Servizio Sanitario Nazionale riferito all'Azienda USL della Valle d'Aosta - situazione al 31 dicembre 2010, allegato al presente provvedimento di cui ne costituisce parte integrante e sostanziale;

Art. 2

La durée de l'autorisation, par sous-concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou révocation. La société concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 5608/DDS du 6 juin 2011 et de verser à l'avance, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 1 709,22 € (mille sept cent neuf euros et vingt-deux centimes), en application de la délibération du Gouvernement régional n° 53 du 14 janvier 2011.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 4

Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Fait à Aoste, le 18 août 2011.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

**ACTES
DES DIRIGÉANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 2545 du 13 juin 2011,

portant publication de la liste nominative régionale des personnels du Service sanitaire national titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au 31 décembre 2010.

LE DIRECTEUR DU BIEN-ÊTRE
DE L'ASSESSORAT DE LA SANTÉ,
DU BIEN-ÊTRE ET DES POLITIQUES SOCIALES

Omissis

décide

1. La liste nominative régionale des personnels du Service sanitaire national titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste au 31 décembre 2010 est publiée telle qu'elle figure à l'annexe qui fait partie intégrante et substantielle du présent acte ;

2. di attribuire al suddetto ruolo, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 4258 in data 17 novembre 2003, valore meramente ricognitivo, conoscitivo e statistico;

3. di stabilire che il presente provvedimento venga pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore
Daniela CHENEY

Il Direttore
Morena JUNOD

**ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE**

Provvedimento dirigenziale 16 agosto 2011, n. 3531.

Autorizzazione, alla Società *DEVAL S.p.A.*, ai sensi della L.R. 8/2011, alla costruzione e all'esercizio provvisorio dell'impianto elettrico a 15 kV per lo spostamento della cabina elettrica MT/BT "Monte Bianco" in via Nazionale per DONNAS nel comune di PONT-SAINT-MARTIN della Regione autonoma Valle d'Aosta.

IL DIRETTORE DELLA DIREZIONE AMBIENTE

Omissis

decide

1. di autorizzare la *Deval S.p.A.* – fatti salvi i diritti di terzi – a costruire in via definitiva e ad esercire in via provvisoria, come da piano tecnico presentato in data 10 maggio 2011, l'impianto elettrico a 15 kV per lo spostamento della cabina di trasformazione denominata "Monte Bianco" nel comune di PONT-SAINT-MARTIN della Regione Autonoma Valle d'Aosta nel rispetto delle condizioni e delle prescrizioni indicate dai soggetti riportati in premessa, nonché nel rispetto dei seguenti adempimenti:

- a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
- b) trasmettere alla Direzione ambiente le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
- c) provvedere all'accatastamento delle cabine e di eventuali altri manufatti edilizi;
- d) trasmettere alla Direzione ambiente e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.

2. Aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 4258 du 17 novembre 2003, la liste susmentionnée est uniquement valable à des fins informatives et statistiques ;

3. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Le rédacteur,
Daniela CHENEY

Le directeur,
Morena JUNOD

**ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Acte du dirigeant n° 3531 du 16 août 2011,

autorisant *DEVAL SpA*, au sens de la LR n° 8/2011, à construire et à exploiter à titre provisoire la ligne électrique de 15 kV nécessaire en vue du déplacement du poste de MT/BT dénommé «Monte Bianco», situé sur la route nationale pour DONNAS, dans la commune de PONT-SAINT-MARTIN.

LE DIRECTEUR DE L'ENVIRONNEMENT

Omissis

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Deval SpA* est autorisée à construire à titre définitif et à exploiter à titre provisoire, suivant le plan technique présenté le 10 mai 2011, la ligne électrique de 15 kV nécessaire en vue du déplacement du poste de transformation dénommé «Monte Bianco», dans la commune de PONT-SAINT-MARTIN, dans le respect des conditions et des prescriptions indiquées par les personnes publiques et privées mentionnées au préambule du présent acte, ainsi que des obligations suivantes :

- a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *Deval SpA*, sous sa responsabilité ;
- b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la Direction de l'environnement ;
- c) Les postes et les autres éventuelles constructions doivent être inscrits au cadastre ;
- d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la Direction de l'environnement et à l'ARPE.

2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:

- a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni – Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di TORINO – nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
- b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
- c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
- d) entro sei mesi dalla data del presente provvedimento la Società *Deval S.p.A.* dovrà presentare alla Direzione Espropriazioni e Patrimonio, della Regione Autonoma Valle d'Aosta, a norma dell'articolo 116 del Testo Unico delle disposizioni di legge sulle acque e sugli impianti elettrici, i piani particolareggiati dei tratti di linea interessanti la proprietà privata per i quali è necessario procedere ai sensi del D.P.R. 8 giugno 2001, n. 327 e della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11;
- e) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;
- f) in conseguenza la società *Deval S.p.A.* viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
- g) la società *Deval S.p.A.* dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in

2. La délivrance de l'autorisation visée au point 1 ci-dessus est subordonnée au respect des dispositions ci-après :

- a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du DR n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche de TURIN – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8/2011 ;
- b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et inajournables, aux termes de l'art. 12 de la loi régionale n° 8/2011 ;
- c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;
- d) Dans les six mois suivant la date du présent acte, *Deval SpA* doit présenter à la Direction des expropriations et du patrimoine de la Région autonome Vallée d'Aoste, conformément à l'art. 116 du texte unique des dispositions législatives sur les eaux et les installations électriques, les plans détaillés des tronçons de ligne intéressant la propriété privée pour lesquels il est nécessaire de respecter les dispositions du DPR n° 327 du 8 juin 2001 et de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 ;
- e) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spéciales des différentes administrations intéressées ;
- f) Par conséquent, *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuels causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique susdite, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers pouvant s'estimer lésés ;
- g) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter, même durant l'exploitation de la ligne, tous ouvrages ultérieurs ou modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les

caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;

- h) contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
- i) il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico la società *Deval S.p.A.*;
- j) la Direzione ambiente dell'Assessorato Territorio e Ambiente è incaricata dell'esecuzione del presente provvedimento.

L'Estensore
Stefania ROLLANDOZ

Il Direttore
Fulvio BOVET

Allegati: Omissis.

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Provvedimento dirigenziale 23 agosto 2011, n. 3634.

Modifica elenco dei veicoli di cui al punto 1 del PD n. 3178 del 27 luglio 2006, concernente l'autorizzazione alla *V.I.T.A. SPA* di ARNAD, per il servizio di trasporto viaggiatori mediante noleggio autobus con conducente, a seguito di acquisizione e dismissione mezzo.

IL CAPO SERVIZIO DEL SERVIZIO TRASPORTI

decide

1. di modificare il punto 1. del PD n. 3178 del 27 luglio 2006 avente come oggetto "Rilascio autorizzazione alla *V.I.T.A. S.p.A., Valdostana Impresa Trasporti Automobilistici*, per il servizio di trasporto di viaggiatori effettuato mediante noleggio autobus con conducente ai sensi dell'art. 3 della legge regionale 22 luglio 2005 n. 17" inserendo, nel parco veicoli già autorizzato, il mezzo di seguito specificato:

VEICOLO	TARGA	DATA DI IMMATRICOLAZIONE
ALTAS 906 I SPRINTER	EH 136 JW	5 agosto 2011

sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux ;

- h) Le destinataire peut introduire un recours hiérarchique contre le présent acte devant le Gouvernement régional dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci ;
- i) Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à la présente autorisation sont à la charge de *Deval SpA* ;
- j) La Direction de l'environnement de l'assessorat du territoire et de l'environnement est chargée de l'exécution du présent acte.

Le rédacteur,
Stefania ROLLANDOZ

Le directeur,
Fulvio BOVET

Les annexes ne sont pas publiées.

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Acte du dirigeant n° 3634 du 23 août 2011,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006 portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise *VITA SpA* d'ARNAD du fait de la cession d'utilisation d'un véhicule et de l'acquisition d'un nouveau véhicule par ladite entreprise.

LE CHEF DU SERVICE DES TRANSPORTS

décide

1. Le point 1 de l'acte du dirigeant n° 3178 du 27 juillet 2006, portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à *VITA SpA, Valdostana Impresa Trasporti Automobilistici*, aux termes de l'art. 3 de la loi régionale n° 17 du 22 juillet 2005, est modifié du fait de l'insertion du véhicule indiqué ci-après dans le parc des véhicules autorisés :

VÉHICULE	PLAQUE	DATE D'IMMATRICULATION
ALTAS 906 I SPRINTER	EH 136 JW	5 agosto 2011

e cancellando, in seguito a dismissione, il seguente mezzo:

VEICOLO	TARGA	DATA DI IMMATRICOLAZIONE
DAIMLER CHRYSLER	CP 042 CG	2 agosto 2011

2. di pubblicare per estratto il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore
Cristina CERISE

Il Capo Servizio
Rossano BALAGNA

Provvedimento dirigenziale 23 agosto 2011, n. 3647.

Modifica elenco dei veicoli di cui al punto 1 del PD n. 2137 del 12 maggio 2006, concernente l'autorizzazione alla SAVDA SPA di AOSTA, per il servizio di trasporto viaggiatori mediante noleggio autobus con conducente, a seguito di acquisto nuovo mezzo.

IL CAPO SERVIZIO DEL SERVIZIO TRASPORTI

decide

1. di modificare il punto 1) del PD n. 2137 del 12 maggio 2006 avente come oggetto "Rilascio autorizzazione alla SAVDA - Autoservizi Valle d'Aosta S.p.A. per il servizio di trasporto di viaggiatori effettuato mediante noleggio autobus con conducente ai sensi dell'art. 3 della legge regionale 22 luglio 2005 n. 17" inserendo, nel parco veicolare già autorizzato, il mezzo di seguito specificato:

VEICOLO	TARGA	DATA DI IMMATRICOLAZIONE
ALTAS 906 I SPRINTER	EH 140 JW	8 agosto 2011

2. di pubblicare per estratto il presente provvedimento nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

L'Estensore
Cristina CERISE

Il Capo Servizio
Rossano BALAGNA

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 22 aprile 2011, n. 950.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare

et de la cessation d'utilisation du véhicule indiqué ci-après:

VÉHICULE	PLAQUE	DATE DE CESSATION D'UTILISATION
DAIMLER CHRYSLER	CP 042 CG	2 agosto 2011

2. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Le rédacteur,
Cristina CERISE

Le chef de service,
Rossano BALAGNA

Acte du dirigeant n° 3647 du 23 août 2011,

modifiant la liste des véhicules visée au point 1 de l'acte du dirigeant n° 2137 du 12 mai 2006 portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à l'entreprise SAVDA SpA d'AOSTE du fait de l'acquisition d'un nouveau véhicule par ladite entreprise.

LE CHEF DU SERVICE DES TRANSPORTS

décide

1. Le point 1 de l'acte du dirigeant n° 2137 du 12 mai 2006, portant délivrance de l'autorisation d'exercer l'activité de location d'autocars avec chauffeur pour le transport de personnes à SAVDA - Autoservizi Valle d'Aosta SpA, aux termes de l'art. 3 de la loi régionale n° 17 du 22 juillet 2005, est modifié du fait de l'insertion du véhicule indiqué ci-après dans le parc des véhicules autorisés:

VÉHICULE	PLAQUE	DATE D'IMMATRICULATION
ALTAS 906 I SPRINTER	EH 140 JW	8 agosto 2011

2. Le présent acte est publié par extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Le rédacteur,
Cristina CERISE

Le chef de service,
Rossano BALAGNA

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 950 du 22 avril 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des

progetti per attività formative individualizzate “a catalogo” per occupati invito n. 2009/01, FSE P.O. ‘Occupazione’ 2007/2013 Asse Adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua - sesta scadenza. Impegno di spesa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare l'esito della valutazione delle proposte progettuali pervenute in attuazione dell'invito n. 2009/01, Ob. 2 PO “Occupazione” Asse Adattabilità - sesta scadenza, così come esposto negli allegati nn. 1, 2, e 3 della presente deliberazione di cui costituiscono parte integrante, per una spesa complessiva di Euro 102.216,75 (centoduemiladuecentosedici/75);

2. di impegnare per l'anno 2011 per ciascuno degli interventi elencati nell'allegato n. 3, la corrispondente spesa pubblica per beneficiario indicato nella colonna “soggetto proponente”, per l'importo indicato alla colonna “finanziamento pubblico”, per complessivi Euro 102.216,75 (centoduemiladuecentosedici/75) a valere sul capitolo n. 30056 “Contributi per l'attuazione di interventi oggetto di contributo del Fondo Sociale Europeo (FSE), del Fondo di rotazione statale e del cofinanziamento regionale - Programma Obiettivo 2 Occupazione 2007/2013” n. richiesta 15350 “Asse 1 – Adattabilità – contributi” del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2011/2013 che presenta la necessaria disponibilità (Fondo di Euro 475.000,00 prenotato con la deliberazione 2254 del 14 agosto 2009);

3. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata comprensiva degli allegati per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (sixième échéance - appel à projets n° 1/2009) et engagement de la dépense y afférente

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Est approuvé le résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé dans le cadre de l'Ob. 2 PO Emploi - axe Adaptation (sixième échéance - appel à projets n° 1/2009), comme il appert des annexes nos 1, 2 et 3 faisant partie intégrante de la présente délibération; la dépense globale y afférente se chiffre à 102 216,75 € (cent deux mille deux cent seize euros et soixante-quinze centimes);

2. Pour chaque projet indiqué à l'annexe n° 3 de la présente délibération, la dépense publique correspondante, visée à la colonne «*Finanziamento pubblico*» de ladite annexe et répartie au titre des bénéficiaires dont le nom figure à la colonne «*Soggetto proponente*», est engagée, pour 2011 et pour un montant global de 102 216,75 € (cent deux mille deux cent seize euros et soixante-quinze centimes), sur le chapitre 30056 «*Subventions pour la réalisation d'actions cofinancées par le Fonds social européen (FSE), par le Fonds de roulement de l'État et par la Région – Programme Objectif 2 – Emploi 2007/2013*», détail 15350 «*Axe 1 – Adaptation – Aides*», du budget de gestion 2011/2013 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires (fonds de 475 000,00 € réservé par la délibération du Gouvernement régional n° 2254 du 14 août 2009);

3. La présente délibération, assortie de ses annexes, est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2
 BANDO 2009/01 - ANNO 2009 - 2011
 Programma Regionale attività da ammettere al cofinanziamento F.S.E.

Allegato 1 - Progetti non valutabili

Numero	Bando	Scheda intervento	Codice progetto	Proponente	Titolo progetto	Punteggio	Note
1	2009/01	2009/010c001	09/011c001347	Area Insurance Brokers	CORSO "IL CONTROLLO DI GESTIONE NELLE AGENZIE ASSICURATIVE"	0	L'iniziativa risulta non ammissibile in quanto la durata del percorso di 7ore risulta inferiore al minimo di ore da scheda intervento pari a 12 ore
2	2009/01	2009/010c001	09/011c001356	CANDUCCI MONICA	ROLFING MOVEMENT CERTIFICATION TRAINING	0	La durata del percorso supera il numero massimo di ore previsto dalla scheda intervento per l'ammissibilità del progetto
3	2009/01	2009/010c001	09/011c001352	EMPEREUR ELISA	Gestione dei disturbi cognitivi e comportamentali nel paziente con sclerosi multipla	0	Mancanza del catalogo formativo e degli elementi minimi utili alla valutazione del percorso formativo e del soggetto erogatore
4	2009/01	2009/010c001	09/011c001268	EMPEREUR ELISA	La relazione operatore-utente in un servizio riabilitativo	0	Mancanza del catalogo formativo e degli elementi minimi utili alla valutazione del percorso formativo e del soggetto erogatore
5	2009/01	2009/010c002	09/011c002043	Milan Mara	Scuola di Specializzazione in sessuologia clinica - III anno	0	Il progetto non rispetta il vincolo che prevede che la durata complessiva di ciascun intervento formativo deve essere di minimo di 120 ore
6	2009/01	2009/010c002	09/011c002045	STUDIO ASSOCIATO CESTONARO E MARCHIANDO	LE NOVITA IN MATERIA DI CONTENZIOSO DEL LAVORO E PROCEDURE ISPETTIVE- CONTRATTAZIONE COLLETTIVA E INDIVIDUALE E AGGIORNAMENTE 2010/20111	0	Il progetto non rispetta il vincolo che prevede che la durata complessiva di ciascun intervento formativo/corso debba essere minimo di 120 ore
7	2009/01	2009/010c001	09/011c001267	ZIG ZAG DI CHIAVAZZA PINA	CORSO AGGIORNAMENTO MODA TAGLIO E COLORE	0	L'iniziativa non si configura come percorso formativo strutturato, stante l'assenza del catalogo formativo e dei costi per quota iscrizione

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2
 BANDO 2009/01 - ANNO 2009 - 2011
 Programma Regionale attività da ammettere al cofinanziamento F.S.E.

Allegato 2 - Proposte idonee

Num.	Bando	Scheda intervento	Codice progetto	Proponente	Titolo progetto	Punti	Note
1	2009/01	2009/010c001	09/011c001302ADL	MARIA LUISA I TUOI PARRUCCHIERI	Power cut celebration Stylesign	38	Il contributo max pubblico ammesso è pari all'80% del costo complessivo del progetto.
2	2009/01	2009/010c001	09/011c001359ADL	AT TUBI srl	Formazione AT TUBI 2011	41	La quota iscrizione del corso "Analisi del processo di estrusione" è stata rettificata parametro al valore max ammesso dal bando. Vedi sk intervento vincoli di progettazione
3	2009/01	2009/010c001	09/011c001263ADL	ATTIVA S.r.l.	ATTIVA - Formazione Servizio Affari Giuridici e Legali 2010	41	
4	2009/01	2009/010c001	09/011c001271ADL	Calcamuggi Matteo	Corso di formazione per addetti preposti nell'ambito dei lavori su fune	40	
5	2009/01	2009/010c002	09/011c002049ADL	CAPPELLIN INGRID	Aggiornamento Professionale - Il anno	38	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
6	2009/01	2009/010c001	09/011c001272ADL	Caruso Serafino	Aggiornamento professionale	35	
7	2009/01	2009/010c001	09/011c001349ADL	Cauduro Marco	CORSO ABILITANTE CERTIFICAZIONE ENERGETICA	39	
8	2009/01	2009/010c002	09/011c002048ADL	Cerise Michel	Osteopatia e terapie manuali	39	
9	2009/01	2009/010c002	09/011c002044ADL	Chadel Jean Paul & c. snc	Corso di osteopatia	39	Il contributo pubblico max erogabile per la scheda 002 è di euro 6.000.
10	2009/01	2009/010c001	09/011c001265ADL	CHARLES JEAN PIERRE	FORMAZIONE PROFESSIONALE CHARLES JEAN PIERRE 2010-2011	38	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci.
11	2009/01	2009/010c001	09/011c001269ADL	COMES ANGELO	Aggiornamento professionale tributario 2010-2011	38	La voce B.17 del corso "percorso di aggiornamento tributario 2010-2011 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci. Il valore max finanziabile del corso "Accertamento, indagini finanziarie, sanzioni e processo tributario" è stato riparametrato a euro 3.500.
12	2009/01	2009/010c001	09/011c001261ADL	Cooperativa sociale Pontboset soc.coop.sociale	Corso IRATA	40	
13	2009/01	2009/010c001	09/011c001357ADL	COORDINAMENTO SOLIDARIETA' VALLE D'ACOSTA	Rileggere la propria organizzazione: formazione dello staff	40	
14	2009/01	2009/010c001	09/011c001348ADL	Dott.ssa Manuela Feder	Percorso Oftalmologia	39	
15	2009/01	2009/010c001	09/011c001282ADL	EDILMECCANICA snc	PROGETTO ESPANSIONE PMI	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
16	2009/01	2009/010c001	09/011c001350ADL	Fabio Brunier	Abilitazione certificazione energetica degli edifici	37	In sede di firma della lettera di approvazione dovrà essere definita la durata effettiva del corso in quanto nel calendario allegato le ore sono 72 mentre quelle dichiarate a progetto sono 62.
17	2009/01	2009/010c001	09/011c001258ADL	Ferrari Eleonora Emmanuela	CORSO DI LINGUA FRANCESE new new	33	
18	2009/01	2009/010c001	09/011c001354ADL	FRANCESCA MARCONI	CORSO BASE DI FORMAZIONE IN MATERIA DI ARBITRATO	39	
19	2009/01	2009/010c001	09/011c001273ADL	Gelcich Ralf	Corso Osteopatia IV anno	38	Il contributo max concedibile, come da bando, è di euro 3.500.
20	2009/01	2009/010c001	09/011c001253ADL	GIRARDI CORRADO	FORMAZIONE PROFESSIONALE COMMERCIALISTI	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
21	2009/01	2009/010c001	09/011c001259ADL	GRAND BLANC MARZIA	FORMAZIONE PROFESSIONALE GRAND BLANC MARZIA 2010/2011	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
22	2009/01	2009/010c002	09/011c002050ADL	Greco Roberta	Corso di specializzazione in psicoterapia familiare e relazionale	39	E' stata valorizzata la voce B.23 relativa al costo del lavoro per ottemperare all'obbligatorietà del cofinanziamento privato.
23	2009/01	2009/010c001	09/011c001343ADL	I TUOI PARUCCHIERI DI RIBERI REGINE	Power Cut Celebration Stylesign	38	Il contributo pubblico max ammesso è pari all'80% del costo complessivo del progetto
24	2009/01	2009/010c002	09/011c002052ADL	Marco Monacchia	PERCORSO FORMATIVO ABILITANTE ALLESEERCIZIO DELLARTE AUSILIARIA DI MASSAGGIATORE E DI CAPOBAGNINO DEGLI STABILIMENTI IDROTERRAPICI L'ANNO - GENNAIO / NOVEMBRE 2011	38	E' stata valorizzata la voce B.23 relativa al costo del lavoro per ottemperare all'obbligatorietà del cofinanziamento privato. Il contributo pubblico max erogabile per la scheda 002 è di euro 6.000.
25	2009/01	2009/010c001	09/011c001353ADL	NAPOLI ALESSANDRO	CORSO 1° LIVELLO PER CLUBMAKER	38	
26	2009/01	2009/010c001	09/011c001342ADL	PIRODDI ANNA MARIA	I gruppi di parola	37	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
27	2009/01	2009/010c001	09/011c001355ADL	PRIMULA S.N.C. DI DENY SYLVIE E TORCHIO P.	CORSO DI IRIDOLOGIA	41	Il contributo pubblico max ammesso è pari all'80% del costo complessivo del progetto
28	2009/01	2009/010c001	09/011c001270ADL	REY YURI	corso di formazione per addetti e preposti nell'ambito "lavori su fune"	40	E' stato valorizzato il costo del lavoro ai fini del cofinanziamento privato obbligatorio.
29	2009/01	2009/010c002	09/011c002053ADL	Siviero Angelo	Master di Alta Formazione	40	Il contributo pubblico max erogabile per la scheda 002 è di euro 6.000.
30	2009/01	2009/010c001	09/011c001344ADL	Stefanol Samuel	Samuel Stefanoli Novembre 2010	38	
31	2009/01	2009/010c001	09/011c001286ADL	STUDIO BIONAZ-IMPERIAL	CORSO EUROCONFERENCE	38	
32	2009/01	2009/010c001	09/011c001254ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	DIDACOM MILANO	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
33	2009/01	2009/010c001	09/011c001257ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	MASTER BREVE TORINO	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci, le ore complessive del corso sono state adeguate al programma presentato di ore 49 totali.
34	2009/01	2009/010c001	09/011c001255ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	MASTER CONTRATTI D IMPRESA	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci. Le ore per il calcolo del contributo privato sono state rettifiche con il valore dichiarato a progetto per il corso.
35	2009/01	2009/010c001	09/011c001256ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	MASTER DIRITTO SOCIETARIO	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci. Le ore per il calcolo del contributo privato sono state rettifiche con il valore dichiarato a progetto per il corso.
36	2009/01	2009/010c001	09/011c001252ADL	STUDIO PROFESSIONALE DE LUCA E ASSOCIATI	Contenzioso del Lavoro e Procedure Ispettive	39	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
37	2009/01	2009/010c001	09/011c001351ADL	Studio Tecnico Comè geom. Paolo	Corso abilitante Regione Valle d Aosta - certificazione energetica degli edifici	39	
38	2009/01	2009/010c001	09/011c001358ADL	STUDIO TERRITO GIUSEPPINA	CORSO ARBITRATO	39	
39	2009/01	2009/010c001	09/011c001346ADL	STUDIO TERRITO GIUSEPPINA	PROVVEDIMENTI DI CONTRASTO ALL EVASIONE 2011: ACCERTAMENTI, CONTROLLI E STRUMENTI DI DIFESA- L AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE	38	La voce B.17 è stata riparametrata al valore max ammissibile dal bando 30% somma altre voci
40	2009/01	2009/010c001	09/011c001360ADL	Turismok Snc di papagni Alberto e Jean Paul Tournoud	Aggiornamento Professionale Turismok Snc	36	Il costo orario della quota di iscrizione è stato riparametrato al valore orario max di 60 €. Il contributo pubblico max erogabile è pari all'80% del valore della spesa ammessa.

3069

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2
 BANDO 2009/01 - ANNO 2009 - 2011
 Programma Regionale attività da ammettere al cofinanziamento F.S.E.

Allegato 3 - Progetti idonei, finanziabili

Num.	Bando	Assessorato	Scheda intervento	Codice Progetto	Proponente	Titolo progetto	Spesa richiesta	Spesa ammessa	Finanziamento Pubblico		Cofinanziamento Privato		colfinanz. Minimo richiesto	Capitolo	Richiesta		
									Anno 2011		Euro	%				Euro	%
									Euro	%							
1	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001302ADL	MARIA LUISA I TUOI PARRUCCHIERI	Power cut celebration Stylesign	1.736,00	1.736,00	1.388,80	80,00	347,20	20,00	20	30056	15350		
2	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001359ADL	AT TUBI srl	Formazione AT TUBI 2011	4.772,00	4.712,00	3.612,00	76,66	1.100,00	23,34	20	30056	15350		
3	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001263ADL	ATTIVA S.r.l.	ATTIVA - Formazione Servizio Affari Giuridici e Legali 2010	5.814,00	5.814,00	4.078,00	70,14	1.736,00	29,86	20	30056	15350		
4	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001271ADL	Calcamuggi Matteo	Corso di formazione per addetti preposti nell ambito dei lavori su fune	1.706,30	1.706,30	896,30	52,53	810,00	47,47	20	30056	15350		
5	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c002	09/011c002049ADL	CAPPELLIN INGRID	Aggiornamento Professionale - Il anno	9.992,00	9.104,60	4.604,60	50,57	4.500,00	49,43	20	30056	15350		
6	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001272ADL	Caruso Serafino	Aggiornamento professionale	6.960,00	6.960,00	4.800,00	68,97	2.160,00	31,03	20	30056	15350		
7	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001349ADL	Cauduro Marco	CORSO ABILITANTE CERTIFICAZIONE ENERGETICA	2.247,36	2.247,36	1.167,36	51,94	1.080,00	48,06	20	30056	15350		
8	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c002	09/011c002048ADL	Cerise Michel	Osteopatia e terapie manuali	7.029,60	7.029,60	3.573,60	50,84	3.456,00	49,16	20	30056	15350		
9	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c002	09/011c002044ADL	Chadel Jean Paul & c. snc	Corso di osteopatia	10.896,00	10.896,00	6.000,00	55,07	4.896,00	44,93	20	30056	15350		
10	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001265ADL	CHARLES JEAN PIERRE	FORMAZIONE PROFESSIONALE CHARLES JEAN PIERRE 2010-2011	3.002,72	2.535,04	1.310,04	51,68	1.225,00	48,32	20	30056	15350		
11	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001269ADL	COMES ANGELO	Aggiornamento professionale tributario 2010-2011	8.960,00	8.480,60	4.152,60	48,97	4.328,00	51,03	20	30056	15350		
12	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001261ADL	Cooperativa sociale Portboset coop.sociale	Corso IRATA	5.669,00	5.669,00	4.049,00	71,42	1.620,00	28,58	20	30056	15350		
13	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001357ADL	COORDINAMENTO SOLIDARIETA' VALLE D'AOSTA	Rileggere la propria organizzazione: formazione dello staff	9.811,80	9.811,80	5.814,00	59,26	3.997,80	40,74	20	30056	15350		
14	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001348ADL	Dott.ssa Manuela Feder	Percorso Oftalmologia	4.480,00	4.480,00	3.200,00	71,43	1.280,00	28,57	20	30056	15350		
15	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001262ADL	EDILMECCANICA snc	PROGETTO.ESPANSIONE.PMI	2.255,90	2.170,70	1.736,56	80,00	434,14	20,00	20	30056	15350		
16	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001350ADL	Fabio Brunier	Abilitazione certificazione energetica degli edifici	2.137,92	2.137,92	1.077,92	50,42	1.060,00	49,58	20	30056	15350		
17	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001258ADL	Ferrari Eleonora Emmanuela	CORSO DI LINGUA FRANCESE new new	774,00	774,00	414,00	53,49	360,00	46,51	20	30056	15350		
18	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001354ADL	FRANCESCA MARCONI	CORSO BASE DI FORMAZIONE IN MATERIA DI ARBITRATO	720,00	720,00	360,00	50,00	360,00	50,00	20	30056	15350		
19	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001273ADL	Gelcich Ralf	Corso Osteopatia IV anno	8.415,00	8.415,00	3.500,00	41,59	4.915,00	58,41	20	30056	15350		
20	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001253ADL	GIRARDI CORRADO	FORMAZIONE PROFESSIONALE COMMERCIALISTI	3.654,16	2.727,69	2.100,49	77,01	627,20	22,99	20	30056	15350		
21	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001259ADL	GRAND BLANC MARZIA	FORMAZIONE PROFESSIONALE GRAND BLANC MARZIA 2010/2011	2.855,72	2.388,04	1.310,04	54,88	1.078,00	45,14	20	30056	15350		
22	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c002	09/011c002050ADL	Greco Roberta	Corso di specializzazione in psicoterapia familiare e relazionale	5.508,00	11.013,50	5.508,00	50,01	5.505,50	49,99	20	30056	15350		
23	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001343ADL	I TUOI PARUCCHIERI DI RIBERI REGINE	Power Cut Celebration Stylesign	1.736,00	1.736,00	1.388,80	80,00	347,20	20,00	20	30056	15350		
24	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c002	09/011c002052ADL	Marco Monacchia	PERCORSO FORMATIVO ABILITANTE ALLESEERCIZIO DELLARTE AUSILIARIA DI MASSAGGIATORE E DI CAPOBAGNINO DEGLI STABILIMENTI IDROTERRAPICI 1° ANNO - GENNAIO / NOVEMBRE 2011	6.840,00	13.680,00	6.000,00	43,86	7.680,00	56,14	20	30056	15350		
25	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001353ADL	NAPOLI ALESSANDRO	CORSO 1° LIVELLO PER CLUBMAKER	2.140,00	2.140,00	1.708,00	79,81	432,00	20,19	20	30056	15350		
26	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001342ADL	PIRODDI ANNA MARIA	I gruppi di parola	2.758,98	2.699,40	1.739,40	64,44	960,00	35,56	20	30056	15350		
27	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001355ADL	PRIMULA S.N.C. DI DENY SYLVIE E TORCHIO P.	CORSO DI IRIDOLOGIA	3.500,00	3.500,00	2.800,00	80,00	700,00	20,00	20	30056	15350		
28	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001270ADL	REY YURI	corso di formazione per addetti e preposti nell ambito "lavori su fune"	753,60	1.393,60	753,60	54,08	640,00	45,92	20	30056	15350		
29	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c002	09/011c002053ADL	Siviero Angelo	Master di Alta Formazione	31.092,50	31.092,50	6.000,00	19,30	25.092,50	80,70	20	30056	15350		
30	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001344ADL	Stefanoli Samuel	Samuel Stefanoli Novembre 2010	2.167,56	2.167,56	1.347,56	62,17	820,00	37,83	20	30056	15350		
31	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001266ADL	STUDIO BIONAZ-IMPERIAL	CORSO EUROCONFERENCE	1.004,40	1.004,40	504,00	50,18	500,40	49,82	20	30056	15350		
32	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001256ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	MASTER DIRITTO SOCIETARIO	4.590,00	4.505,00	3.445,00	76,47	1.060,00	23,53	20	30056	15350		
33	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001254ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	DIDACOM MILANO	4.224,00	3.449,60	2.329,60	67,53	1.120,00	32,47	20	30056	15350		
34	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001255ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	MASTER CONTRATTI D IMPRESA	3.450,00	2.983,00	1.963,00	65,81	1.020,00	34,19	20	30056	15350		
35	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001257ADL	STUDIO LAURENCET COMMERCIALISTI ASSOCIATI	MASTER BREVE TORINO	3.038,00	2.472,40	1.492,40	60,36	980,00	39,64	20	30056	15350		
36	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001252ADL	STUDIO PROFESSIONALE DE LUCA E ASSOCIATI	Contenzioso del Lavoro e Procedure Ispettive	1.880,34	1.802,44	962,44	53,40	840,00	46,60	20	30056	15350		
37	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001351ADL	Studio Tecnico Comè geom. Paolo	Corso abilitante Regione Valle d Aosta - certificazione energetica degli edifici	2.551,60	2.551,60	1.311,60	51,40	1.240,00	48,60	20	30056	15350		
38	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001358ADL	STUDIO TERRITO GIUSEPPINA	CORSO ARBITRATO	780,00	780,00	420,00	53,85	360,00	46,15	20	30056	15350		
39	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001346ADL	STUDIO TERRITO GIUSEPPINA	PROVVEDIMENTI DI CONTRASTO ALL EVASIONE 2011: ACCERTAMENTI, CONTROLLI E STRUMENTI DI DIFESA- L AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE	2.240,00	2.163,00	1.183,00	54,69	980,00	45,31	20	30056	15350		
40	2009/01	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/010c001	09/011c001360ADL	Turismok Snc di papagni Alberto e Jean Paul Tournoud	Aggiornamento Professionale Turismok Snc	2.932,80	2.768,80	2.215,04	80,00	553,76	20,00	20	30056	15350		

102.216,75

3070

Deliberazione 22 aprile 2011, n. 951.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. "Occupazione" FSE Asse Adattabilità, Interventi formativi per occupati invito n. 2009/02 - sesta scadenza. Impegno di spesa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare l'esito della valutazione delle proposte progettuali pervenute in attuazione dell'invito n. 2009/02, Ob. 2 P.O. "Occupazione" FSE Asse Adattabilità, sesta scadenza, così come esposto negli allegati nn. 1 e 2 della presente deliberazione di cui costituiscono parte integrante, per una spesa complessiva di Euro 257.696,04 (duecentocinquantesette milaseicentonovantasei/04);

2. di impegnare per l'anno 2011 per ciascuno degli interventi elencati nell'allegato n. 2, la corrispondente spesa pubblica per beneficiario indicato nella colonna "soggetto proponente", per l'importo indicato alla colonna "finanziamento pubblico", per complessivi Euro 257.696,04 (duecentocinquantesette milaseicentonovantasei/04) a valere sul capitolo n. 30056 "Contributi per l'attuazione di interventi oggetto di contributo del Fondo Sociale Europeo (FSE), del Fondo di rotazione statale e del cofinanziamento regionale - Programma Obiettivo 2 Occupazione 2007/2013" n. richiesta 15350 "Asse 1, Adattabilità - contributi" del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2011/2013 che presenta la necessaria disponibilità (Fondo di euro 810.000,00 (ottocentodiecimila/00) prenotato con la deliberazione 2255 del 14 agosto 2009);

3. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata comprensiva degli allegati per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Délibération n° 951 du 22 avril 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE - PO Emploi - axe Adaptation - Actions de formation destinées aux travailleurs (sixième échéance - appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Est approuvé le résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé dans le cadre de l'Ob. 2 PO Emploi - axe Adaptation (sixième échéance - appel à projets n° 2/2009), comme il appert des annexes n°s 1 et 2 faisant partie intégrante de la présente délibération; la dépense globale y afférente se chiffre à 257 696,04 € (deux cent cinquante-sept mille six cent quatre-vingt-seize euros et quatre centimes);

2. Pour chaque projet indiqué à l'annexe n° 2 de la présente délibération, la dépense publique correspondante, visée à la colonne «*Finanziamento pubblico*» de ladite annexe et répartie au titre des bénéficiaires dont le nom figure à la colonne «*Soggetto proponente*», est engagée, pour 2011 et pour un montant global de 257 696,04 € (deux cent cinquante-sept mille six cent quatre-vingt-seize euros et quatre centimes), sur le chapitre 30056 «*Subventions pour la réalisation d'actions cofinancées par le Fonds social européen (FSE), par le Fonds de roulement de l'État et par la Région - Programme Objectif 2 - Emploi 2007/2013*», détail 15350 «*Axe 1 - Adaptation - Aides*», du budget de gestion 2011/2013 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires - Fonds de 810 000,00 € (huit cent dix mille euros et zéro centime) réservé par la délibération du Gouvernement régional n° 2255 du 14 août 2009);

3. La présente délibération, assortie de ses annexes, est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2
 Bando 2009/02 - Anno 2009 - 2011
 Programma Regionale attività da ammettere al cofinanziamento F.S.E.

Allegato 1 - Proposte idonee

Num.	Bando	Scheda intervento	Codice progetto	Proponente	Attuatore	Titolo progetto	Punti
1	2009/02	2009/020a001	09/021a001036ADL	Casino de la Vallée Spa	Ebform Enti Bilaterali Per La Formazione	Formazione del personale della Divisione Servizi Alberghieri (unità operativa Billia)	68
2	2009/02	2009/020a002	09/021a002023ADL	CNOS/FAP REGIONE VALLE D'AOSTA - DON BOSCO		TECNICO CERTIFICATORE ENERGETICO DEGLI EDIFICI	76
3	2009/02	2009/020a002	09/021a002022ADL	CNOS/FAP REGIONE VALLE D'AOSTA - DON BOSCO		SICUREZZA NEI CANTIERI T.U. - D.Lgs. 81/2008 IV EDIZIONE	74,5

Note

3072

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2
 Bando 2009/02 - Anno 2009 - 2011
 Programma Regionale attività da ammettere al cofinanziamento F.S.E.

Allegato 2 - Progetti idonei, finanziabili

Num.	Bando	Assessorato	Scheda intervento	Codice Progetto	Proponente	Attuatore	Titolo progetto	Spesa richiesta	Spesa ammessa	Finanziamento Pubblico		Cofinanziamento Privato		Capitolo	Richiesta
										Anno 2011		Euro			
											%	Euro	%		
1	2009/02	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a001	09/021a001036ADL	Casino de la Vallée Spa	Ebform Enti Bilaterali Per La Formazione	Formazione del personale della Divisione Servizi Alberghieri (unità operativa Billia)	124.543,40	124.543,40	74.726,04	60	49.817,36	40	30056	15350
2	2009/02	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a002	09/021a002023ADL	CNOS/FAP REGIONE VALLE D'AOSTA - DON BOSCO		TECNICO CERTIFICATORE ENERGETICO DEGLI EDIFICI	256.500,00	256.500,00	128.250,00	50	128.250,00	50	30056	15350
3	2009/02	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a002	09/021a002022ADL	CNOS/FAP REGIONE VALLE D'AOSTA - DON BOSCO		SICUREZZA NEI CANTIERI T.U. - D.Lgs. 81/2008 IV EDIZIONE	109.440,00	109.440,00	54.720,00	50	54.720,00	50	30056	15350
								257.696,04							

Deliberazione 17 giugno 2011, n. 1425.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative per occupati P.O. "Occupazione" FSE Asse Adattabilità, interventi formativi per occupati invito n. 2009/02 - settima scadenza. Impegno di spesa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare l'esito della valutazione delle proposte progettuali pervenute in attuazione dell'invito n. 2009/02, Ob. 2 P.O. "Occupazione" FSE Asse Adattabilità - settima scadenza, così come esposto negli allegati nn. 1 e 2 della presente deliberazione di cui costituiscono parte integrante, per una spesa complessiva di Euro 340.313,85;

2. di impegnare per l'anno 2011 per ciascuno degli interventi elencati nell'allegato n. 2, la corrispondente spesa pubblica per beneficiario indicato nella colonna "soggetto proponente", per l'importo indicato alla colonna "finanziamento pubblico", per complessivi Euro 340.313,85 (trecentoquarantamilatrecentotredici/85) a valere sul capitolo n. 30056 "Contributi per l'attuazione di interventi oggetto di contributo del Fondo Sociale Europeo (FSE), del Fondo di rotazione statale e del cofinanziamento regionale - Programma Obiettivo 2 Occupazione 2007/2013" n. richiesta 15350 "Asse 1 - Adattabilità - contributi" del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2011/2013 che presenta la necessaria disponibilità (Fondo di euro 810.000,00 (ottocentodiecimila/00) prenotato con deliberazione della Giunta regionale n. 2255 del 14 agosto 2009 - Impegno n. 2011/00472);

3. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblica-comprendente degli allegati per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Délibération n° 1425 du 17 juin 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE - PO Emploi - axe Adaptation - Actions de formation destinées aux travailleurs (septième échéance - appel à projets n° 2/2009) et engagement de la dépense y afférente.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Est approuvé le résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé dans le cadre de l'Ob. 2 PO Emploi - axe Adaptation (septième échéance - appel à projets n° 2/2009), comme il appert des annexes n°s 1 et 2 faisant partie intégrante de la présente délibération; la dépense globale y afférente se chiffre à 340 313,85 €;

2. Pour chaque projet indiqué à l'annexe n° 2 de la présente délibération, la dépense publique correspondante, visée à la colonne «Finanziamento pubblico» de ladite annexe et répartie au titre des bénéficiaires dont le nom figure à la colonne «Soggetto proponente», est engagée, pour 2011 et pour un montant global de 340 313,85 € (trois cent quarante mille trois cent treize euros et quatre-vingt-cinq centimes), sur le chapitre 30056 «Subventions pour la réalisation d'actions cofinancées par le Fonds social européen (FSE), par le Fonds de roulement de l'État et par la Région - Programme Objectif 2 - Emploi 2007/2013», détail 15350 «Axe 1 - Adaptation - Aides», du budget de gestion 2011/2013 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires - Fonds de 810 000,00 € (huit cent dix mille euros et zéro centime) réservé par la délibération du Gouvernement régional n° 2255 du 14 août 2009 - Engagement n° 2011/00472 ;

3. La présente délibération, assortie de ses annexes, est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2
 Anno 2011
 Invito n. 2009/02 - settima scadenza

Allegato 1 - Proposte idonee

Num.	Scheda intervento	Codice progetto	Proponente	Titolo progetto	Punti	Note
1	2009/020a001	09/021a001040ADL	CORE INFORMATICA SRL	SERVIZI IN RETE - CARING	67	
2	2009/020a001	09/021a001041ADL	CREAZZO FABIO	CREAZZO - Corso di Termografia	60	Non sono considerate ammissibili le spese: B.09 (60,00€), B.26 (150,00€), B.27 (396,00€), D.04 (200,00€). Sono ammesse parzialmente le spese: A.02 per 150,00€(taglio 234,00€), D.05 per 150,00€(taglio 354,00€). La voce di spesa B.23 Occupati-Indennità Oraria assume carattere di solo cofinanziamento privato.
3	2009/020a002	09/021a002025ADL	EnAIP Vallée d'Aoste	G.R.O.-Corsi di riqualifica O.S.S.	72,5	
4	2009/020a002	09/021a002024ADL	EnAIP Vallée d'Aoste	FORMAZIONE PER LE GUARDIE GIURATE	71,5	
5	2009/020a001	09/021a001042ADL	LA LIBELLULA SOC. COOP. SOCIALE	La libellula nel mondo che cambia	70,5	
6	2009/020a001	09/021a001043ADL	SI.PRO. DI BUGLIONE ING. VINCENZO & C. S.A.S.	PREVENIRE PENSANDO: PROTEGGERSI AGENDO	680	La richiesta supera il valore massimo finanziabile dato dal costo orario per allievo moltiplicato per il monte ore pari a Euro 4.864: si è quindi operata una riparametrazione, detto limite dovrà essere rispettato anche in sede rendicontuale

3074

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2
 Anno 2011
 Invito n. 2009/02 - settimana scadenza

Allegato 2 - Proposte idonee finanziabili

Num.	Assessorato	Scheda intervento	Codice Progetto	Proponente	Titolo progetto	Spesa richiesta	Spesa ammessa	Totale	Finanziamento Pubblico		Cofinanziamento Privato		Cofinanziamento Privato minimo	Capitolo	Richiesta		
									Anno 2011		Euro					%	
									Euro	%	Euro	%				Euro	%
1	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a001	09/021a001040ADL	CORE INFORMATICA SRL	SERVIZI IN RETE - CARING	57.387,00	57.387,00	40.170,90	40.170,90	70,00	17.216,10	30,00	30,00	30056	15350		
2	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a001	09/021a001041ADL	CREAZZO FABIO	CREAZZO - Corso di Termografia	6.396,80	5.002,80	3.602,80	3.602,80	72,02	1.400,00	27,98	20,00	30056	15350		
3	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a002	09/021a002025ADL	EnAIP Vallée d'Aoste	C.R.O.-Corsi di riqualifica O.S.S.	253.992,00	253.992,00	193.316,13	193.316,13	76,11	60.675,87	23,89		30056	15350		
4	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a002	09/021a002024ADL	EnAIP Vallée d'Aoste	FORMAZIONE PER LE GUARDIE GIURATE	21.420,00	21.420,00	14.829,23	14.829,23	69,00	6.590,77	31,00		30056	15350		
5	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a001	09/021a001042ADL	LA LIBELLULA SOC. COOP. SOCIALE	La libellula nel mondo che cambia	119.329,70	119.329,70	83.530,79	83.530,79	70,00	35.798,91	30,00	30,00	30056	15350		
6	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/020a001	09/021a001043ADL	SI.PRO. DI BUGLIONE ING. VINCENZO & C. S.A.S.	PREVENIRE PENSANDO: PROTEGGERSI AGENDO	13.114,00	13.114,00	4.864,00	4.864,00	37,00	8.250,00	63,00	20,00	30056	15350		
TOTALE GENERALE						471.639,50	470.245,50	340.313,85	340.313,85		129.931,65						

* Trattandosi di formazione interaziendale il cofinanziamento varia a seconda della tipologia di azienda di provenienza dei soggetti coinvolti

Deliberazione 1° luglio 2011, n. 1570.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'invito aperto a presentare progetti per attività formative individualizzate "a catalogo" per occupati invito n. 2009/01, FSE P.O. 'Occupazione' 2007/2013 Asse Adattabilità, volto a promuovere interventi per la formazione continua - settima scadenza. Finanziamento e impegno di spesa.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare l'esito della valutazione delle proposte progettuali pervenute in attuazione dell'invito n. 2009/01, Ob. 2 PO "Occupazione" Asse Adattabilità - settima scadenza, così come esposto negli allegati nn. 1, 2, 3 e 4 della presente deliberazione di cui costituiscono parte integrante, per una spesa complessiva di Euro 301.582,20 (trecentounomilacinquecentoottantadue/20);

2. di finanziare, per ciascuno degli interventi elencati nell'allegato n. 4, la corrispondente spesa pubblica a favore del beneficiario indicato nella colonna "soggetto proponente", per importo indicato alla colonna "finanziamento pubblico - Anno 2010", la somma complessiva di Euro 98.292,59 (novantottomiladuecentonovantadue/59) a valere sul residuo passivo 30056 "Contributi per l'attuazione di interventi oggetto di contributo del Fondo Sociale Europeo (FSE), del Fondo di rotazione statale e del cofinanziamento regionale - Programma Obiettivo 2 Occupazione 2007/2013" n. dettaglio 15350 "Asse 1 Adattabilità - contributi" per l'anno 2011 del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2011/2013 che presenta la necessaria disponibilità (Fondo di Euro 865.030,65 prenotato con la deliberazione n. 2254/2009 - Impegno n. 2010/00954);

3. di impegnare per ciascuno degli interventi elencati nell'allegato n. 4, la corrispondente spesa pubblica a favore del beneficiario indicato nella colonna "soggetto proponente", per importo indicato alla colonna "finanziamento pubblico - Anno 2011", per un importo complessivo di Euro 203.289,61 (duecentotremiladuecentoottantanove/61) a valere sul capitolo n. 30056 "Contributi per l'attuazione di interventi oggetto di contributo del Fondo Sociale Europeo (FSE), del Fondo di rotazione statale e del cofinanziamento regionale - Programma Obiettivo 2 Occupazione 2007/2013" n. dettaglio 15350 per l'anno 2011 del bilancio di gestione della Regione per il triennio 2011/2013 (Fondo di Euro 475.000,00 prenotato con DGR n. 2254/2009 imp. 2011/00471);

Délibération n° 1570 du 1^{er} juillet 2011,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé en vue des actions de formation individualisée en catalogue destinées aux travailleurs, à réaliser avec le concours du FSE – PO Emploi 2007/2013 – axe Adaptation, relatif à la promotion des actions de formation continue (septième échéance - appel à projets n° 1/2009), ainsi que financement et engagement de la dépense y afférente.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Est approuvé le résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets lancé dans le cadre de l'Ob. 2 PO Emploi - axe Adaptation (septième échéance - appel à projets n° 1/2009), comme il appert des annexes n°s 1, 2, 3 et 4 faisant partie intégrante de la présente délibération; la dépense globale y afférente se chiffre à 301 582,20 € (trois cent un mille cinq cent quatre-vingt-deux euros et vingt centimes);

2. Pour chaque projet indiqué à l'annexe n° 4 de la présente délibération, la dépense publique correspondante, visée à la colonne «Finanziamento pubblico - Anno 2010» de ladite annexe et répartie au titre des bénéficiaires dont le nom figure à la colonne «Soggetto proponente», est financée pour un montant global de 98 292,59 € (quatre-vingt-dix-huit mille deux cent quatre-vingt-douze euros et cinquante-neuf centimes), sur les restes à payer 30056 «Subventions pour la réalisation d'actions cofinancées par le Fonds social européen (FSE), par le Fonds de roulement de l'État et par la Région – Programme Objectif 2 – Emploi 2007/2013», détail 15350 «Axe 1 – Adaptation – Aides», du budget de gestion 2011/2013 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires (fonds de 865 030,65 € réservé par la délibération du Gouvernement régional n° 2254/2009 - Engagement n° 2010/00954);

3. Pour chaque projet indiqué à l'annexe n° 4 de la présente délibération, la dépense publique correspondante, visée à la colonne «Finanziamento pubblico - Anno 2011» de ladite annexe et répartie au titre des bénéficiaires dont le nom figure à la colonne «Soggetto proponente», est engagée, pour 2011 et pour un montant global de 203 289,61 € (deux cent trois mille deux cent quatre-vingt-neuf euros et soixante et un centimes), sur le chapitre 30056 «Subventions pour la réalisation d'actions cofinancées par le Fonds social européen (FSE), par le Fonds de roulement de l'État et par la Région – Programme Objectif 2 – Emploi 2007/2013», détail 15350 «Axe 1 – Adaptation – Aides», du budget de gestion 2011/2013 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires (fonds de 475 000,00 € réservé par la DGR n° 2254/2009 - Engagement n° 2011/00471);

4. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata comprensiva degli allegati per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

4. La présente délibération, assortie de ses annexes, est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2

Invito n. 2009/01 – Interventi formativi “a catalogo” per occupati

Allegato 1 - Progetti con rinuncia al finanziamento

Numero	Bando	Codice progetto	Proponente	Titolo progetto	Note
1	2009/01	09/011c002063	Pierini Davide	Scuola di psicoterapia cognitivo-comportamentale	Il proponente ha presentato formale rinuncia al progetto in data 24/02/2011 (prot. n. 2663/DPLF)

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
 OBIETTIVO 2

Invito n. 2009/01 – Interventi formativi “a catalogo” per occupati

Allegato 2 - Progetti non valutabili

Numero	Bando	Scheda intervento	Codice progetto	Proponente	Titolo progetto	Note
1	2009/01	2009/010c001	09/011c001480	Pierini Davide	Biofeedback Foundation of Europe 15th Annual Meeting	Non ammissibile al finanziamento in quanto trattasi di attività congressuale che non si configura come intervento formativo strutturato.
2	2009/01	2009/010c002	09/011c002051	SILVIA FUSINAZ	PRANOTERAPIA QUANTICA	Il progetto risulta non valutabile in quanto la scheda intervento prevede quale vincolo una durata minima dei percorsi formativi di 120 ore. Il percorso di cui si è richiesto il finanziamento ha una durata pari a sole 28 ore.
3	2009/01	2009/010c001	09/011c001446	villa giovanna michela	68° Congresso Nazionale SCIVAC - Le domande più frequenti in riproduzione canina e felina	NON AMMISSIBILE SULPRESENTE INVITO - trattasi di attività congressuale che non si configura come intervento formativo strutturato

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
OBIETTIVO 2
ANNO 2009
Invito n. 2009/01 - Interventi formativi "a catalogo" per occupati

Allegato 3 - Proposte idonee

Num.	Bando	Scheda intervento	Codice progetto	Proponente	Titolo progetto	Punti	Note
1	2009/01	2009/010c001	09/011c001447ADL	152 HAIR POINT DI ROMINA BORGESSE	Formazione 152 Hair Point 2011	37	La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio (per Euro 28,40). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
2	2009/01	2009/010c002	09/011c002067ADL	AGNELLO MANUELA	Scuola di specializzazione in psicoterapia - 2° anno	38	
3	2009/01	2009/010c001	09/011c001517ADL	AGNOUIN MICHELA	PROJECT ENGLISH 2	35	
4	2009/01	2009/010c002	09/011c002076ADL	AILLON JEAN-LOUIS	Scuola di Psicoterapia 2011	37	
5	2009/01	2009/010c001	09/011c001536ADL	alex lucchetti chinesioologo osteopata	CORSO DI EMBRIOLOGIA	36	
6	2009/01	2009/010c001	09/011c001514ADL	Alice Privetto	Corso di lingua russa	36	
7	2009/01	2009/010c001	09/011c001508ADL	Allure di Raso Monica	Formazione aziendale Allure - Anno 2011	40	
8	2009/01	2009/010c001	09/011c001454ADL	ANDREA FLORIO INGEGERE	Certificatore energetico degli edifici	39	
9	2009/01	2009/010c001	09/011c001495ADL	Angelini Igr	aggiornamento annuale fisio	38	
10	2009/01	2009/010c001	09/011c001513ADL	ANTONIN CLAUDIO ROGER	ANTONIN Formazione anno 2011	39	
11	2009/01	2009/010c001	09/011c001420ADL	APICOLTURA LUSSU GIANLUCA	Corso di analisi sensoriale del miele	37	
12	2009/01	2009/010c001	09/011c001476ADL	ARCO VENERE DI BOGONI DEBORA	Aggiornamento ArcoVenere - Corsi Aveda	37	
13	2009/01	2009/010c001	09/011c001431ADL	ARCO VENERE DI BOGONI DEBORA	Accademia 2011 Aldo Coppola	39	
14	2009/01	2009/010c001	09/011c001515ADL	ARTESTILE	Line project program 2011	37	
15	2009/01	2009/010c001	09/011c001438ADL	Associazione Saperi e Sapori	Corso di qualificazione professionale per sommelier - Terzo livello	40	In considerazione del rapporto di Associazione in partecipazione che intercorre tra la persona partecipante al percorso e l'ente proponente, i costi relativi al costo del lavoro sono stati spostati dalla voce B.22 Retribuzione e oneri lavoratori occupati alla voce B.23 Indennità oraria lavoratori autonomi.
16	2009/01	2009/010c001	09/011c001424ADL	AVV. ALBERTO VARALLO	MASTER PER LA QUALIFICA PROFESSIONALE DI CONCILIATORE	38	
17	2009/01	2009/010c001	09/011c001456ADL	BAL GERMAIN	Strumenti per la progettazione territoriale in un'ottica di salvaguardia dell'ambiente e del risparmio energetico	37	
18	2009/01	2009/010c002	09/011c002070ADL	Benetti Barbara	Specializzazione Benetti Barbara 2010/2011	40	La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio (per Euro 3.446,10). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
19	2009/01	2009/010c001	09/011c001444ADL	BIDESE SABRINA	Aggiornamento professionale 2011	41	
20	2009/01	2009/010c001	09/011c001510ADL	BORNEY LEGNAMI S.R.L.	Aggiornamento 2011_2012 Borney Legnami	40	La voce B.16 quota di iscrizione supera il parametro di 60 Euro/h per tutti i corsi previsti salvo che per il corso "Percorso di efficacia manageriale". La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato e risulta pari a 620 Euro per "Come parlare in pubblico", 320 Euro per "L'arte di negoziare", 520 Euro per "La comunicazione efficace", 720 Euro per "Psicologia manageriale", 120 Euro per "Tecniche di chium...", "Tecniche di vendita" 1 e 2 e 20 Euro per "Tecniche di teleselling".
21	2009/01	2009/010c001	09/011c001487ADL	BRUNO SILVANA	Animazione musicale IN AMBITO EDUCATIVO E TURISTICO	38	La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio per "Quarto corso di formazione per insegnanti..." (per Euro 101,40) e "Tecniche di espressione..." (per Euro 887). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
22	2009/01	2009/010c002	09/011c002069ADL	CANDUCCI MONICA	ROLFING MOVEMENT CERTIFICATION TRAINING	38	Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 6.000,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo. Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 6.000 Euro.
23	2009/01	2009/010c001	09/011c001441ADL	CENTRO BENESSERE VIMANA di Giuliano Minniti & C.	CORSO METODOLOGICO DERMOPHYSIOLOGIQUE	38	
24	2009/01	2009/010c002	09/011c002074ADL	CINZIA GUATTI	Master in sessuologia clinica	39	La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio (per Euro 4.037,76). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato
25	2009/01	2009/010c001	09/011c001490ADL	COIFFURE LASTELLA DI LASTELLA ANNAMARIA SAS	Formazione professionale Coiffure La Stella 2011	40	
26	2009/01	2009/010c001	09/011c001492ADL	CORAZZA CLAUDIA	Aggiornamento professionale di Corazza Claudia	39	
27	2009/01	2009/010c001	09/011c001493ADL	CORE INFORMATICA SRL	PROFESSIONAL SERVICE - a catalogo -	42	La voce B.16 quota di iscrizione supera per entrambi i corsi il parametro di 60 Euro/h. La quota eccedente, pari a 1940 Euro per il corso "TTIL V3 fondazioni" e pari a Euro 580 per il corso "TTIL V3 Intermedate", viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
28	2009/01	2009/010c001	09/011c001503ADL	D'Errico Dott. Beniamino	15° Corso Residenziale di Medicina del So nno	39	
29	2009/01	2009/010c001	09/011c001514ADL	dago srl	CORSO DI LINGUA INGLESE	38	
30	2009/01	2009/010c002	09/011c002064ADL	De Masi Christian	Scuola di specializzazione in psicoterapia 2	38	Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 6.000,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo. Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 6.000 Euro.
31	2009/01	2009/010c001	09/011c001498ADL	DEL NEGRO NICOLA	Aggiornamento professionale Nicola Del Negro	38	Si autorizza la modifica al montepore del "Corso di formazione su analisi del terreno e loro interpretazione" da 21 a 14, richiesta con lettera del 6 aprile us (prof. 5295/DPLF). In considerazione di ciò è stato rproporzionato l'importo dell'indennità oraria relativa.
32	2009/01	2009/010c001	09/011c001467ADL	DOMENIGHINI OMBRETTA GIOVANNA	Corsi di aggiornamento Ombretta Domenighini	38	
33	2009/01	2009/010c001	09/011c001437ADL	Donatello diego	CORSO ABILITANTE PER LA CERTIFICAZIONE ENERGETICA IN VALLE D AOSTA	37	
34	2009/01	2009/010c001	09/011c001485ADL	dott. ing. Cristina Demarchi	AGGIORNAMENTO COORDINATORI DELLA SICUREZZA	38	
35	2009/01	2009/010c001	09/011c001434ADL	ELISA STUDIO DI GROSSO CIPONTE ELISA	Aggiornamento professionale Elisa Studio 2011	38	Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 3.500,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo, a cui si aggiunge il costo della voce B.07 Erogazione del servizio". Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 3.800 Euro.
36	2009/01	2009/010c002	09/011c002065ADL	EMANUELE SACCO	SCUOLA DI COUNSELLING terzo anno	38	
37	2009/01	2009/010c001	09/011c001463ADL	EMPEREUR ELISA	Corso di 1° livello di riabilitazione della mano-mo derna	41	Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 3.500,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo. Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 3.500 Euro.
38	2009/01	2009/010c001	09/011c001442ADL	ESTETICA BENESSERE RITA	CORSO METODOLOGICO DERMOPHYSIOLOGIQUE	38	
39	2009/01	2009/010c001	09/011c001479ADL	FERRI PATRIZIA	LA CONSULENZA TECNICA E LA PERIZIA PSICOLOGICA IN AMBITO MINORILE	38	La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio (per Euro 792,60). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
40	2009/01	2009/010c001	09/011c001455ADL	Florio Riccardo ingegnere	CERTIFICATORE ENERGETICO DEGLI EDIFICI	38	
41	2009/01	2009/010c001	09/011c001432ADL	FRANCESCA MARCONI	Master breve Euroconference	39	
42	2009/01	2009/010c001	09/011c001464ADL	Giuseppe Zinghini	CORSO PER CERTIFICATORI ENERGETICI	38	
43	2009/01	2009/010c001	09/011c001483ADL	Il giardino incantato snc	FORMAZIONE SECONDO ANNO RUDY LANZA	40	Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 3.500,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo. Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 3.500 Euro.
44	2009/01	2009/010c001	09/011c001519ADL	IL LAVORO-LE TRAVAIL COOP ARL	Formazione tecnica coordinatore di redazione	39	La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio per i corsi "Adobe Fotobitico..." (per Euro 68) e "Adobe Indesign" (per Euro 82). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
45	2009/01	2009/010c001	09/011c001421ADL	INART SERVICE Società Cooperativa	CORSO DI FORMAZIONE PER MEDIATORI	40	
46	2009/01	2009/010c001	09/011c001489ADL	INART SERVICE Società Cooperativa	Corso di aggiornamento base per Coordinatori sul nuovo Testo Unico per la Sicurezza (D.Lgs. 81/2008 e s.m.i.)	39	
47	2009/01	2009/010c001	09/011c001448ADL	ing. Chabod Michel	CORSO CERTIFICATORE ENERGETICO DEGLI EDIFICI	37	
48	2009/01	2009/010c001	09/011c001461ADL	ING. LUCA BERTHOD	CORSO CERTIFICATORE ENERGETICO DEGLI EDIFICI	37	
49	2009/01	2009/010c001	09/011c001465ADL	ING. LUCA GANIS	Corso certificazione energetica	37	
50	2009/01	2009/010c001	09/011c001450ADL	ING. MARINO ERIK	CORSO I MATERIA DI CERTIFICAZIONE ENERGETICA	38	

51	2009/01	2009/010c001	09/011c001466ADL	Ing. Paolo Berthod	CORSO PER CERTIFICATORI ENERGETICI	36
52	2009/01	2009/010c001	09/011c001468ADL	Ivan Druscovic	Corso di lingua Inglese	36
53	2009/01	2009/010c002	09/011c002071ADL	IVAN PASQUETTAZ	SCUOLA LITUBIUM - MASTER 2011	36
54	2009/01	2009/010c001	09/011c001443ADL	I.M.E. s.n.c.	corso abilitante per certificatori energetici degli edifici	36
55	2009/01	2009/010c001	09/011c001505ADL	L'Esprit à l'Envers s.c.s.	la metodologia di rete	41 La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio (per Euro 465,30). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
56	2009/01	2009/010c001	09/011c001458ADL	LADY CHIC ACCONCIATURE snc	Formazione Acconciatura Lady Chic SALMIN CORRADO	40
57	2009/01	2009/010c001	09/011c001457ADL	LADY CHIC ACCONCIATURE snc	Formazione Acconciatura Bovet Jessica	40
58	2009/01	2009/010c002	09/011c002055ADL	Lavoyer Paola	pedagogia curativa steineriana	38 Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 6.000,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo. Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 6.000 Euro.
59	2009/01	2009/010c001	09/011c001499ADL	LG PRESSE SRL	aggiornamento professionale A - METODI AVANZATI DI COMUNICAZIONE	41 La voce B.16 quota di iscrizione supera il parametro di 60 Euro/h. La quota eccedente (pari a 530 Euro) viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
60	2009/01	2009/010c001	09/011c001500ADL	LG PRESSE SRL	aggiornamento professionale B - TECNICHE AVANZATE DI VENDITA	41 La voce B.16 quota di iscrizione supera il parametro di 60 Euro/h. La quota eccedente (pari a 240 Euro) viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
61	2009/01	2009/010c001	09/011c001501ADL	LG PRESSE SRL	aggiornamento professionale C - TIME MANAGEMENT: IL TEMPO COME RISORSA	41 La voce B.16 quota di iscrizione supera il parametro di 60 Euro/h. La quota eccedente (pari a 410 Euro) viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
62	2009/01	2009/010c001	09/011c001502ADL	LG PRESSE SRL	aggiornamento professionale D - CONVINCERE, MOTIVARE, GESTIRE UN GRUPPO DI VENDITORI	41 La voce B.16 quota di iscrizione supera il parametro di 60 Euro/h. La quota eccedente (pari a 320 Euro) viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
63	2009/01	2009/010c001	09/011c001494ADL	LOGIC SNC DI STATTI FABIO & C	Alpha College of English	36
64	2009/01	2009/010c001	09/011c001433ADL	Luca Domeneghetti	La valutazione peritale: psicologia giuridica e consulenze tecniche	37
65	2009/01	2009/010c001	09/011c001484ADL	LUPI MICHELA	FASHION COLORMECHES	37
66	2009/01	2009/010c001	09/011c001440ADL	L.E.E. Sistemacasa	Corso monitoraggio impianti fotovoltaici	38 La voce B.16 quota di iscrizione supera il parametro di 60 Euro/h. La quota eccedente (pari a 172 Euro) viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
67	2009/01	2009/010c001	09/011c001488ADL	Marchetto Luciano	Richiesta contributi per il TERZO ANNO di scuola di naturopatia	37
68	2009/01	2009/010c001	09/011c001512ADL	Matteo Martinet	Martinet Formazione HSPP	38
69	2009/01	2009/010c001	09/011c001459ADL	Mattia Daniele Paolo Moro	CORSO PER CERTIFICATORI ENERGETICI	36
70	2009/01	2009/010c001	09/011c001507ADL	MEKHTEIEVA ELLADA	Corso di flamenco - DANZA	36
71	2009/01	2009/010c001	09/011c001509ADL	MEKHTEIEVA VOUSSALA	Corso di flamenco - COREOGRAFIA	36
72	2009/01	2009/010c001	09/011c001429ADL	Michelangelo Chasseur	Corso di formazione. Programmazione in Objective-C e Cocoa per dispositivi IOS.	40 Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 3.500,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo. Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 3.500 Euro.
73	2009/01	2009/010c001	09/011c001453ADL	MIRKO GARATTI	CORSO PER CERTIFICATORI ENERGETICI	36
74	2009/01	2009/010c001	09/011c001481ADL	MONEGATO ELDA	Corso L Creal 2011 - Monegato Elda	36
75	2009/01	2009/010c001	09/011c001497ADL	Monica Maria Luisa BUSSO	FORMAZIONE IN AMBITO TRIBUTARIO E FISCALE	36
76	2009/01	2009/010c001	09/011c001473ADL	Mosso ingegnere Alessandro	CORSO CERTIFICATORE ENERGETICO DEGLI EDIFICI	37
77	2009/01	2009/010c002	09/011c002068ADL	Nadia Parrello	Scuola di Specializzazione in Psicoterapia Sistemico-relazionale 3° anno	38 E' stata inserita la voce relativa all'indennità oraria lavoratori autonomi che viene considerata esclusivamente ai fini del calcolo del cofinanziamento privato.
78	2009/01	2009/010c001	09/011c001478ADL	pallais alda	consulenza tecnica perizia psicologica ambito minorile	38
79	2009/01	2009/010c001	09/011c001428ADL	PANDOLFELLI ROMINA	Diritto e legislazione veterinaria	40 La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio (per Euro 490,60). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
80	2009/01	2009/010c001	09/011c001436ADL	PELLISSIER FABIO	Aggiornamento linguistico Fabio Pellissier	36
81	2009/01	2009/010c001	09/011c001472ADL	PETERLINI PAOLA	LA CONSULENZA TECNICA E LA PERIZIA PSICOLOGICA IN AMBITO MINORILE	38 La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio (per Euro 1277,40). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
82	2009/01	2009/010c001	09/011c001491ADL	Raimondo Mirko	CORSO MOTION 4	36
83	2009/01	2009/010c002	09/011c002066ADL	Rosina Alessandro	Neuropsicologia dello sviluppo: psicodiagnostica e pianificazione dei trattamenti riabilitativi e psicoterapeutici. 2° anno	38 E' stata inserita la voce relativa all'indennità oraria lavoratori autonomi nella misura massima del 50% del valore delle altre voci e ad esclusivo cofinanziamento privato. Il contributo massimo erogabile per la partecipazione al corso è pari a 6.000,00 Euro a partecipante, al netto delle indennità da lavoro dipendente o autonomo. Viene quindi riconosciuto quale costo ammesso al finanziamento pubblico un totale di 6.000 Euro.
84	2009/01	2009/010c001	09/011c001422ADL	RSERIS SRL Latteneria termoidraulica - a socio unico	Corso saldatura polietilene e acciaio	40
85	2009/01	2009/010c001	09/011c001516ADL	Shampooomania di Di Simone Vincenza s.n.c.	Useful line 2011	37
86	2009/01	2009/010c002	09/011c002072ADL	SILVIA FUSINAZ	OPERATORE AYURVEDICO	38 E' stata inserita la voce relativa all'indennità oraria lavoratori autonomi nella misura massima del 50% del valore delle altre voci e ad esclusivo cofinanziamento privato.
87	2009/01	2009/010c001	09/011c001462ADL	Studio di ingegneria associato D.G.M.	CORSO PER CERTIFICATORI ENERGETICI	36
88	2009/01	2009/010c001	09/011c001475ADL	Studio Legale Associato Curtaz - Chanu - Locatelli	corso di formazione per gli avvocati delle parti nella mediazione stragiudiziale	38
89	2009/01	2009/010c001	09/011c001471ADL	Studio Legale Associato Curtaz - Chanu - Locatelli	Workshop di negoziazione nei procedimenti familiari	38
90	2009/01	2009/010c001	09/011c001470ADL	studio legale roulet scalise	corso di formazione per gli avvocati delle parti nella mediazione stragiudiziale	38
91	2009/01	2009/010c001	09/011c001427ADL	studio legale roulet scalise	corso di perfezionamento sul processo amministrativo	38
92	2009/01	2009/010c001	09/011c001477ADL	studio legale roulet scalise	workshop di negoziazione nei procedimenti familiari	38
93	2009/01	2009/010c001	09/011c001486ADL	Studio Tecnico Alberto Grinod	CENTRALI MINI IDROELETTRICHE	38
94	2009/01	2009/010c001	09/011c001426ADL	STUDIO TERRITO GIUSEPPINA	CORSO DI MEDIAZIONE	38
95	2009/01	2009/010c001	09/011c001518ADL	Studio Veterinario Associato Dott.ssa Enrica Muraro e Dott. Egidio Filippetto	Aggiornamento professionale di Enrica Muraro	40 Come da comunicazione del 13 aprile us il percorso Anestesia neuroassiale non è finanziato in quanto la domanda di partecipazione non è stata accettata dall'ente erogatore. La voce relativa alle spese di viaggio supera il 30% del valore delle voci relative a iscrizione, vitto e alloggio per i corsi "Corso introduttivo all'anestesiologia" (per Euro 84,40) e "Corso introduttivo all'oftalmologia" (per Euro 84,40). La quota eccedente viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
96	2009/01	2009/010c001	09/011c001460ADL	TACCHIELLA VALERIA	Aggiornamento LOreal 2011 - Valeria Tacchella	38
97	2009/01	2009/010c001	09/011c001449ADL	Tagli e Dettagli di Aicha Adlani	Aggiornamento Goldwell 2011	36
98	2009/01	2009/010c001	09/011c001435ADL	TERESA FABIANO	Accademia Aldo Coppola 2011	38 La voce B.16 quota di iscrizione supera il parametro di 60 Euro/h. La quota eccedente (pari a 460 Euro) viene riconosciuta esclusivamente quale cofinanziamento privato.
99	2009/01	2009/010c001	09/011c001425ADL	TRAIT D'UNION SOCIETA' COOPERATIVA SOCIALE	La costruzione dei profili di competenza	41
100	2009/01	2009/010c001	09/011c001423ADL	TUBERE AVV. GIAMPIERO RICCARDO	Aggiornamento linguistico 2011 - Giampiero Tubere	36 La quota di iscrizione viene considerata ammissibile a finanziamento pubblico per l'importo di Euro 1.200. I restanti 1.81 Euro sono posti ad esclusivo cofinanziamento privato in quanto non previsti dal costo di iscrizione risultante dal preventivo presentato.
101	2009/01	2009/010c001	09/011c001482ADL	Ziggliotto Stefania	FASHION COLORMECHES	37

PROGRAMMA OPERATIVO REGIONALE "OCCUPAZIONE"
OBBIETTIVO 2
 Invito n. 2009/01 – Interventi formativi "a catalogo" per occupati

Allegato 4 - Progetti idonei, finanziabili

Num.	Assessorato	Schema intervento	Codice Progetto	Proponente	Titolo progetto	Spesa richiesta	Spesa ammessa	Finanziamento Pubblico				Cofinanziamento Privato		Cofinanziamento Privato minimo	Capitolo	Dettaglio
								Totale	Anno 2010	Anno 2011	%	Euro	%	Euro		
1	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001447ADL	152 HAIR POINT DI ROMINA BORGESSE	Formazione 152 Hair Point 2011	1.778,00	1.778,00	1.223,60			69%	554,40	31%	20	30056	15350
2	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c002	09/011c002067ADL	AGNELLO MANUELA	Scuola di specializzazione in psicoterapia - 2° anno	11.200,00	11.200,00	5.700,00		5.700,00	51%	5.500,00	49%	20	30056	15350
3	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001517ADL	AGNOLIN MICHELIA	PROJECT ENGLISH 2	4.693,50	4.693,50	2.875,00		2.875,00	61%	1.818,50	39%	20	30056	15350
4	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c002	09/011c002076ADL	AILLON JEAN-LOUIS	Scuola di Psicoterapia 2011	9.941,80	9.941,80	5.941,80		5.941,80	60%	4.000,00	40%	20	30056	15350
5	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001506ADL	alex lucchetti chinesiolego osteopata	CORSO DI EMBRIOLOGIA	1.657,58	1.657,58	1.097,58		1.097,58	66%	560,00	34%	20	30056	15350
6	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001511ADL	Alice Prineti	Corso di lingua russa	3.940,00	3.940,00	2.750,00		2.750,00	70%	1.190,00	30%	20	30056	15350
7	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001508ADL	Allure di Raso Monica	Formazione aziendale Allure - Anno 2011	16.872,76	16.872,76	13.498,21	13.498,21		80%	3.374,55	20%	20	30056	15350
8	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001454ADL	ANDREA FLORIO INGEGERE	Certificatore energetico degli edifici	1.769,48	1.769,48	930,00		930,00	53%	839,48	47%	20	30056	15350
9	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001495ADL	Angolini Igor	aggiornamento annuale fisco	3.160,00	3.160,00	2.360,00		2.360,00	75%	800,00	25%	20	30056	15350
10	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001513ADL	ANTONIN CLAUDIO ROGER	ANTONIN Formazione anno 2011	13.285,40	13.285,40	10.060,40		10.060,40	76%	3.225,00	24%	20	30056	15350
11	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001420ADL	APICCOLTURA LUSSU GIANLUCA	Corso di analisi sensoriale del miele	3.453,00	3.453,00	2.193,00		2.193,00	64%	1.260,00	36%	20	30056	15350
12	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001476ADL	ARCO VENERE DI BOGONI DEBORA	Aggiornamento ArcoVenere - Corsi Aveda	9.462,00	9.462,00	7.509,20	7.509,20		79%	1.952,80	21%	20	30056	15350
13	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001431ADL	ARCO VENERE DI BOGONI DEBORA	Accademia 2011 Aldo Coppola	6.876,00	6.876,00	5.500,80	5.500,80		80%	1.375,20	20%	20	30056	15350
14	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001515ADL	ARTESTILE	Line project program 2011	2.237,44	2.237,44	1.790,00		1.790,00	80%	447,44	20%	20	30056	15350
15	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001438ADL	Associazione Saperi e Sapori	Corso di qualificazione professionale per sommelier - Terzo livello	1.096,20	1.096,20	700,20	700,20		64%	396,00	36%	20	30056	15350
16	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001424ADL	AVV. ALBERTO VARALLO	MASTER PER LA QUALIFICA PROFESSIONALE DI CONCILIATORE	2.300,00	2.300,00	1.300,00		1.300,00	57%	1.000,00	43%	20	30056	15350
17	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001456ADL	BAL GERMAIN	Strumenti per la progettazione territoriale in un'ottica di salvaguardia dell'ambiente e del risparmio energetico	3.134,70	3.134,70	2.004,00		2.004,00	64%	1.130,70	36%	20	30056	15350
18	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c002	09/011c002070ADL	Benetti Barbara	Specializzazione Benetti Barbara 2010/2011	10.713,00	10.713,00	3.266,90		3.266,90	30%	7.446,10	70%	20	30056	15350
19	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001444ADL	BIDESE SABRINA	Aggiornamento professionale 2011	14.255,00	14.255,00	10.391,00		10.391,00	73%	3.864,00	27%	20	30056	15350
20	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001510ADL	BORNEY LEGNAMI S.R.L.	Aggiornamento 2011_2012 Borney Legnami	37.909,62	37.909,62	26.924,00	26.924,00		71%	10.985,62	29%	20	30056	15350
21	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001467ADL	BRUNO SILVANA	Animazione musicale IN AMBITO EDUCATIVO E TURISTICO	3.828,40	3.828,40	1.560,00		1.560,00	41%	2.268,40	59%	20	30056	15350
22	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c002	09/011c002069ADL	CANDUCCI MONICA	ROLFING MOVEMENT CERTIFICATION TRAINING	9.527,61	9.527,61	6.000,00		6.000,00	63%	3.527,61	37%	20	30056	15350
23	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001441ADL	CENTRO BENESSERE VIMANA di Giuliano Minetti & C.	CORSO METODOLOGICO DERMOPHYSIOLOGIQUE	4.430,04	4.430,04	3.544,03		3.544,03	80%	886,01	20%	20	30056	15350
24	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c002	09/011c002074ADL	CINZIA GUATTI	Master in sessuologia clinica	10.540,80	10.540,80	3.303,04		3.303,04	31%	7.237,76	69%	20	30056	15350
25	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001490ADL	COIFFURE LASTELLA DI LASTELLA ANNAMARIA SAS	Formazione professionale Coiffure La Stella 2011	6.441,00	6.441,00	5.118,40		5.118,40	79%	1.322,60	21%	20	30056	15350
26	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001492ADL	CORAZZA CLAUDIA	Aggiornamento professionale di Corazza Claudia	2.140,80	2.140,80	1.180,80		1.180,80	55%	960,00	45%	20	30056	15350
27	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001493ADL	CORE INFORMATICA SRL	PROFESSIONAL SERVICE - a catalogo -	17.176,00	17.176,00	11.788,00		11.788,00	69%	5.388,00	31%	30	30056	15350
28	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001503ADL	D'Erico Dott. Beniamino	15° Corso Residenza le di Medicina del Sonno	3.604,00	3.604,00	2.424,00		2.424,00	67%	1.180,00	33%	20	30056	15350
29	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001514ADL	dago srl	CORSO DI LINGUA INGLESE	3.475,30	3.475,30	2.780,00		2.780,00	80%	695,30	20%	20	30056	15350
30	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c002	09/011c002064ADL	De Masi Christian	Scuola di specializzazione in psicoterapia 2	12.368,00	12.368,00	6.000,00		6.000,00	49%	6.368,00	51%	20	30056	15350
31	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001498ADL	DEL NEGRO NICOLA	Aggiornamento professionale Nicola Del Negro	6.470,00	6.470,00	4.844,60		4.844,60	76%	1.492,40	24%	20	30056	15350
32	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001467ADL	DOMENIGHINI OMBRETTA GIOVANNA	Corsi di aggiornamento Ombretta Domenighini	2.546,00	2.546,00	1.984,50	1.984,50		78%	561,50	22%	20	30056	15350
33	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001437ADL	Donatello diego	CORSO ABILITANTE PER LA CERTIFICAZIONE ENERGETICA IN VALLE D AOSTA	2.066,24	2.066,24	1.136,24		1.136,24	55%	930,00	45%	20	30056	15350
34	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001485ADL	dott. ing. Cristina Demarchi	AGGIORNAMENTO COORDINATORI DELLA SICUREZZA	591,00	591,00	375,00		375,00	63%	216,00	37%	20	30056	15350
35	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001434ADL	ELISA STUDIO DI GROSSO CIPONTE ELISA	Aggiornamento professionale Elisa Studio 2011	6.684,00	6.684,00	3.800,00		3.800,00	57%	2.884,00	43%	20	30056	15350
36	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c002	09/011c002065ADL	EMANUELE SACCO	SCUOLA DI COUNSELLING terzo anno	6.449,10	6.449,10	3.389,10		3.389,10	53%	3.060,00	47%	20	30056	15350
37	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001463ADL	EMPEREUR ELISA	Corso di 1° livello di riabilitazione della mano-moderna	7.500,80	7.500,80	3.500,00		3.500,00	47%	4.000,80	53%	20	30056	15350
38	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001442ADL	ESTETICA BENESSERE RITA	CORSO METODOLOGICO DERMOPHYSIOLOGIQUE	1.855,08	1.855,08	1.484,06	1.484,06		80%	371,02	20%	20	30056	15350
39	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001479ADL	FERRI PATRIZIA	LA CONSULENZA TECNICA E LA PERIZIA PSICOLOGICA IN AMBITO MINORILE	5.822,00	5.822,00	3.429,40		3.429,40	59%	2.392,60	41%	20	30056	15350
40	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001455ADL	Florio Riccardo ingegnere	CERTIFICATORE ENERGETICO DEGLI EDIFICI	1.769,48	1.769,48	930,00		930,00	53%	839,48	47%	20	30056	15350
41	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001432ADL	FRANCESCA MARCONI	Master breve Euroconferenze	1.102,00	1.102,00	703,00		703,00	64%	399,00	36%	20	30056	15350
42	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001464ADL	Giuseppe Zinghri	CORSO PER CERTIFICATORI ENERGETICI	1.972,00	1.972,00	1.000,00		1.000,00	51%	972,00	49%	20	30056	15350
43	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001483ADL	Il giardino incantato snc	FORMAZIONE SECONDO ANNO RUDY LANZA	5.038,00	5.038,00	3.500,00		3.500,00	69%	1.538,00	31%	20	30056	15350
44	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001518ADL	IL LAVORO-LE TRAVAIL COOP ARL	Formazione tecnica coordinatore di redazione	1.960,00	1.960,00	1.300,00		1.300,00	66%	660,00	34%	20	30056	15350
45	Agenzia Regionale del Lavoro	2009/01c001	09/011c001421ADL	INART SERVICE Società Cooperativa	CORSO DI FORMAZIONE PER MEDIATORI	999,50	999,50	500,00		500,00	50%	499,50	50%	20	30056	15350

3081

Deliberazione 19 agosto 2011, n. 1952.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di nuova costruzione di edificio plurifunzionale a destinazione alberghiera, residenziale e commerciale denominato "Majestic" in località capoluogo del comune di COURMAYEUR, proposto da Courmajestic s.r.l. con sede nel comune di PARABIAGO (MI).

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di esprimere una valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto da *Courmajestic srl*, con sede nel Comune di PARABIAGO (MI), di nuova costruzione di edificio plurifunzionale a destinazione alberghiera, residenziale e commerciale denominato "Majestic" in località Capoluogo del Comune di COURMAYEUR;

2. di subordinare la presente valutazione positiva all'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- la progettazione definitiva dell'intervento dovrà essere conforme a quanto previsto dalle N.T.C. di cui al D.M. 14 gennaio 2008, specificatamente per ciò che riguarda le verifiche strutturali in presenza di azioni sismiche;
- gli elaborati progettuali siano integrati secondo le osservazioni formulate dalla Direzione pianificazione territoriale dell'Assessorato territorio e ambiente;
- nelle successive fasi progettuali siano concordati con la Direzione tutela beni paesaggistici e architettonici dell'Assessorato istruzione e cultura tutti i dettagli e i particolari costruttivi di facciata (materiali e tipologie di finitura di prospetti, coperture, serramenti, ...), nonché la sistemazione delle aree esterne (pavimentazioni, recinzioni, elementi di illuminazione e d'arredo, piantumazioni, ...).

3. di rammentare che dovrà essere dato avviso con comunicazione scritta della data di inizio dei lavori al Servizio valutazione ambientale dell'Assessorato territorio e ambiente (al quale dovrà essere comunicato anche il termine dei lavori);

4. di limitare l'efficacia della presente valutazione positiva di compatibilità ambientale a cinque anni decorrenti dalla data della presente decisione di compatibilità ambientale;

5. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 19 agosto 2011, n. 1953.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sfruttamento di un pozzo per la captazione di acque minerali tipo Youla in località Dolonne, nel comune di COURMAYEUR, proposto da *sorgenti Monte Bianco s.p.a.* con sede nel comune di MORGEX.

Délibération n° 1952 du 19 août 2011,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Courmajestic srl*, dont le siège est à PARABIAGO (MI), en vue de la construction de l'immeuble multifonctionnel à usage hôtelier, commercial et d'habitation dénommé *Majestic*, au chef-lieu de la commune de COURMAYEUR.

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Un avis positif, sous condition, est prononcé quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Courmajestic srl*, dont le siège est à PARABIAGO (MI), en vue de la construction de l'immeuble multifonctionnel à usage hôtelier, commercial et d'habitation dénommé *Majestic*, au chef-lieu de la commune de COURMAYEUR;

2. Le présent avis positif est subordonné au respect des prescriptions indiquées ci-après :

3. La date d'ouverture de chantier doit être communiquée par écrit au Service de l'évaluation environnementale de l'Assessorat du territoire et de l'environnement (qui doit également être informé de la date de fermeture de chantier);

4. La validité du présent avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement est limitée à une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération;

5. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 1953 du 19 août 2011,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Sorgenti Monte Bianco SpA*, en vue de l'exploitation d'un puits pour le captage d'eau minérale du type Youla, à Dolonne, dans la commune de COURMAYEUR.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di esprimere una valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto, proposto da *Sorgenti Monte Bianco SpA*, con sede nel Comune di MORGEX, di sfruttamento di un pozzo per la captazione di acque minerali tipo Youla in località Dolonne nel Comune di COURMAYEUR;

2. di subordinare la presente valutazione positiva all'osservanza delle prescrizioni da adottarsi in fase di cantiere, e di gestione delle opere, formulate dalla Direzione foreste e infrastrutture dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali e dalla Direzione tutela beni paesaggistici e architettonici dell'Assessorato istruzione e cultura;

3. di rammentare che dovrà essere dato avviso con comunicazione scritta della data di inizio dei lavori alle seguenti Strutture regionali:

- Servizio valutazione ambientale dell'Assessorato territorio e ambiente (al quale dovrà essere comunicato anche il termine dei lavori);
- Direzione foreste e infrastrutture dell'Assessorato agricoltura e risorse naturali, alla quale la Ditta appaltatrice dovrà presentare anche il progetto esecutivo dell'opera, al fine di provvedere ai controlli previsti dalla normativa vigente in materia di vincolo idrogeologico;

4. di limitare l'efficacia della presente valutazione positiva di compatibilità ambientale a cinque anni decorrenti dalla data della presente decisione di compatibilità ambientale;

5. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Deliberazione 19 agosto 2011, n. 1954.

Comune di VERRAYES: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. 11/1998, della revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane.

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

esaminata la revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, adottata dal comune di VERRAYES con deliberazione con-

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Un avis positif, sous condition, est prononcé quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par *Sorgenti Monte Bianco SpA*, dont le siège est à MORGEX, en vue de l'exploitation d'un puits pour le captage d'eau minérale du type Youla, à Dolonne, dans la commune de COURMAYEUR;

2. Le présent avis positif est subordonné au respect, en cours de chantier et pendant la gestion des ouvrages, des prescriptions formulées par la Direction des forêts et des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles et par la Direction de la protection des biens paysagers et architecturaux de l'Assessorat de l'éducation et de la culture;

3. La date d'ouverture de chantier doit être communiquée par écrit aux structures régionales suivantes:

- Service de l'évaluation environnementale de l'Assessorat du territoire et de l'environnement (qui doit également être informé de la date de fermeture de chantier);
- Direction des forêts et des infrastructures de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles. L'adjudicataire doit également présenter à ladite Direction le projet d'exécution des travaux, afin que celle-ci puisse procéder aux contrôles prévus par la législation en vigueur en matière de servitudes hydrogéologiques;

4. La validité du présent avis positif quant à la compatibilité avec l'environnement est limitée à une période de cinq ans à compter de la date de la présente délibération;

5. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.

Délibération n° 1954 du 19 août 2011,

portant approbation, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés de la commune de VERRAYES.

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Vu la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRAYES n° 21 du 3 mai 2011

siliare n. 21 del 3 maggio 2011, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 13 giugno 2011;

preso atto che la Conferenza di pianificazione, con decisione n. 05/2011 nel corso della riunione del 27 luglio 2011, ha espresso, sulla scorta delle indicazioni del Dipartimento difesa del suolo e risorse idriche, la propria valutazione positiva circa l'approvazione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane;

ai sensi dell'art. 38, comma 2, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 3580 in data 23 dicembre 2010 concernente l'approvazione del bilancio di gestione per il triennio 2011/2013 con attribuzione alle strutture dirigenziali di quote di bilancio e degli obiettivi gestionali correlati, del bilancio di cassa per l'anno 2011 e di disposizioni applicative;

visto il parere favorevole di legittimità sulla presente proposta di deliberazione rilasciato dal Direttore della Direzione pianificazione territoriale, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

preso infine atto e concordato con le proposte avanzate dall'Assessore al territorio e ambiente, Manuela ZUBLENA;

ad unanimità di voti favorevoli,

delibera

1. di approvare, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. 11/1998, la revisione della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane, adottata dal comune di VERRAYES con deliberazione consiliare n. 21 del 3 maggio 2011, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 13 giugno 2011, e composta dagli elaborati seguenti:

- Variante della relazione tecnica;
- Variante della disciplina d'uso;
- F5 Cartografia prescrittiva su base CTR, in scala 1:10.000;
- F5 Cartografia prescrittiva su base CTR e catastale, in scala 1:5.000 - tavola A;
- F5 Cartografia prescrittiva su base CTR e catastale, in scala 1:5.000 - tavola B;
- F5 Cartografia prescrittiva su base catastale, in scala 1:2.000 - tavola A;
- F5 Cartografia prescrittiva su base catastale, in scala 1:2.000 - tavola B;
- F5 Cartografia prescrittiva su base catastale, in scala 1:2.000 - tavola C;

2. di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO
TERRITORIO E AMBIENTE

et soumise à la Région le 13 juin 2011 ;

Considérant que la Conférence de planification a exprimé, par sa décision n° 05/2011 du 27 juillet 2011 et suivant les indications du Département de la protection des sols et des ressources hydriques, un avis positif quant à l'approbation de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux ;

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 ;

Vu la délibération du Gouvernement régional n° 3580 du 23 décembre 2010 portant approbation du budget de gestion au titre de la période 2011/2013, attribution aux structures de direction des crédits et des objectifs de gestion y afférents, ainsi qu'approbation du budget de caisse 2011 et de dispositions d'application ;

Vu l'avis favorable exprimé par le directeur de la planification territoriale, aux termes des dispositions du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, quant à la légalité de la présente délibération ;

Sur proposition de l'assesseur au territoire et à l'environnement, Manuela ZUBLENA ;

À l'unanimité,

délibère

1. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, la révision de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux, adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRAYES n° 21 du 3 mai 2011, soumise à la Région le 13 juin 2011 et composée des pièces indiquées ci-après, est approuvée :

2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région ;

3. La présente délibération ne comporte aucune dépense à la charge du budget de la Région.

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Direzione Ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in 5 agosto 2011 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato territorio e ambiente, Direzione ambiente, con sede in loc. Grand Chemin, 34 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), l'istanza di autorizzazione alla costruzione di un impianto elettrico di BT per l'allacciamento della proprietà del sig. Pascal CASSIANO in loc. Val Chabod nel comune di LA SALLE della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Aosta, 5 agosto 2011.

Il Direttore
Fulvio BOVET

Direzione Ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in 3 agosto 2011 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato territorio e ambiente, Direzione ambiente, con sede in loc. Grand Chemin, 34 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), l'istanza di autorizzazione costruzione di un impianto elettrico di BT per l'allacciamento dell'alpeggio di proprietà del sig. Emilio DONNET in loc. Challancin nel comune di LA SALLE della Regione autonoma Valle d'Aosta.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Aosta, 3 agosto 2011.

Il Direttore
Fulvio BOVET

Direzione Ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in 18 agosto 2011 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato territorio e ambiente, Direzione ambiente, con sede in loc. Grand Chemin, 34 in SAINT-CHRISTOPHE (AO), l'istanza di autorizzazione allo spostamento di linee elettriche aeree MT e BT nel contesto dei lavori di variante alla S.S. n. 27 tra gli abitati di ÉTROUBLES e SAINT-OYEN nei comuni di ÉTROUBLES e SAINT-OYEN

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

Aux termes de la LR n° 8/2011 et de la LR n° 11/2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation de construire une ligne électrique de BT, en vue du raccordement de la propriété de M. CASSIANO Pascal, située à Val Chabod, dans la commune de LA SALLE, a été déposée le 5 août 2011 aux bureaux de la Direction de l'environnement de l'Assessorat du territoire et de l'environnement de la Région autonome Vallée d'Aoste - 34, Grand-Chemin, SAINT-CHRISTOPHE.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Fait à Aoste, le 5 août 2011.

Le directeur,
Fulvio BOVET

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

Aux termes de la LR n° 8/2011 et de la LR n° 11/2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation de construire une ligne électrique de BT, en vue du raccordement de l'alpage propriété de M. Emilio DONNET et situé à Challancin, dans la commune de LA SALLE, a été déposée le 3 août 2011 aux bureaux de la Direction de l'environnement de l'Assessorat du territoire et de l'environnement de la Région autonome Vallée d'Aoste - 34, Grand-Chemin, SAINT-CHRISTOPHE.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Fait à Aoste, le 3 août 2011.

Le directeur,
Fulvio BOVET

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.

Aux termes de la LR n° 8/2011 et de la LR n° 11/2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation de déplacer la ligne électrique aérienne de MT et de BT n° 643 bis, dans le cadre des travaux de la variante de la SS n° 27 entre ÉTROUBLES et SAINT-OYEN, dans les communes d'ÉTROUBLES et de SAINT-OYEN, a été déposée le 18 août 2011 aux bureaux de la Direction de l'environnement de l'Assessorat du territoire et de l'environnement de la Ré-

della Regione Autonoma Valle d'Aosta - Linea 643-bis.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

Il Direttore
Fulvio BOVET

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 12/2009, art. 20).

L'Assessorato territorio e ambiente – Servizio valutazione impatto ambientale – informa che la Soc. Courmayeur Mont Blanc Funivie S.p.A. di COURMAYEUR, in qualità di proponente, ha provveduto a depositare lo studio di impatto ambientale relativo al progetto di riqualificazione funzionale del comprensorio sciistico, nel comune di COURMAYEUR.

Ai sensi del comma 5 dell'art. 20 della legge regionale n. 12/2009, chiunque può prendere visione del sopraccitato studio di impatto ambientale e presentare, entro il termine di 60 giorni dalla data della presente pubblicazione sul Bollettino ufficiale della Regione le proprie osservazioni scritte al Servizio valutazione impatto ambientale, Assessorato territorio e ambiente, ove la documentazione è depositata.

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di CHAMPDEPRAZ. Avviso.

Convocazione Conferenza di programma per l'avvio di procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma concernente la realizzazione del poligono di tiro in loc. Poet.

Ai sensi dell'articolo 28 (Pubblicazione degli accordi di programma) 1° comma della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, (Normativa urbanistica e di pianificazione territoriale della Valle d'Aosta), si informa che il giorno 23 settembre 2011 alle ore 10.00 presso la Sala Giunta del Palazzo Regionale avrà luogo la conferenza di programma prevista all'articolo 27 della L.R. 11/1998 avente ad oggetto l'avvio di procedimento per la predisposizione dell'accordo di programma per la realizzazione del poligono di tiro in loc. Poet.

Champdepraz, 2 settembre 2011.

Il Sindaco
Luigi BERGER

gion autonome Vallée d'Aoste - 34, Grand-Chemin, SAINT-CHRISTOPHE.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

Le directeur,
Fulvio BOVET

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 12/2009, art. 20).

L'Assessorat du territoire et de l'environnement – Service d'évaluation d'impact sur l'environnement – informe que Courmayeur Mont Blanc Funivie S.p.A. de COURMAYEUR, en sa qualité de proposant, a déposé une étude d'impact concernant le reclassement fonctionnel du domaine skiable, dans la commune de COURMAYEUR.

Aux termes du 5° alinéa de l'art. 20 de la loi régionale n. 12/2009, toute personne est en droit de prendre vision de l'étude d'impact précitée et de présenter, dans les 60 jours à dater de la publication du présent avis au Bulletin officiel de la Région, ses propres observations écrites au Service d'évaluation d'impact sur l'environnement de l'Assessorat du territoire et de l'environnement, où la documentation est déposée.

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de CHAMPDEPRAZ. Avis.

Convocation de la conférence de programme pour le démarrage de la procédure de passation de l'accord de programme en vue des travaux de réalisation du polygone de tir à Poet.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 28 (Publication des accords de programme) de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, portant dispositions en matière d'urbanisme et de planification territoriale en Vallée d'Aoste, avis est donné du fait que le 23 septembre 2011, à 10.00 h., dans la salle du Gouvernement régional du palais régional, se tiendra la conférence de programme prévue par l'art. 27 de ladite loi avec, à l'ordre du jour, le démarrage de la procédure de passation de l'accord de programme en vue des travaux de réalisation du polygone de tir à Poet.

Fait à Champdepraz, le 2 septembre 2011.

Le syndic,
Luigi BERGER

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

Comune di COURMAYEUR. Deliberazione 3 agosto 2011, n. 35.

Immobilie C.M.B.F. in Strada Regionale (foglio 37 n. 183). Variante non sostanziale a P.R.G.C. - art. 5 N.T.A. P.R.G.C. Adottato – equilibri funzionali – approvazione.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1) di prendere atto dell'assenza di osservazioni da parte dei cittadini e del parere positivo espresso dalla Direzione pianificazione territoriale dell'Assessorato Territorio e Ambiente;

2) di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C. adottato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 35 del 18 settembre 2007 consistente nell'aggiunta all'art. 5, punto 5.3, delle norme tecniche di attuazione, del seguente comma "Si prescinde dalla verifica del rapporto di cui al precedente punto 5.2 per le concessioni di fabbricati riguardanti immobili già di proprietà della Courmayeur Mont Blanc Funivie (CMBF) e catastalmente distinti al foglio 37 numero 183 del Comune di COURMAYEUR" e riguardante la eliminazione del vincolo della verifica degli equilibri funzionali;

3) di dare mandato al Sindaco affinché venga dato seguito, a mezzo dei competenti uffici comunali, alla procedura prevista dall'art. 16, 3° comma della L.R. 11/98.

Comune di OYACE. Deliberazione 30 giugno 2011, n. 10.

Approvazione variante non sostanziale relativa alla cartografia della nuova classificazione dei fabbricati in adeguamento del vigente PRG alla L.R. 11/1998. Richiesta di pubblicazione.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1) Di approvare la variante non sostanziale ai sensi degli artt. 14 comma 1 lett. b) e 16 comma 1 della Legge Regionale 6 aprile 1998, n. 11 e successive modificazioni ed integrazioni la cartografia relativa alla nuova classificazione dei fabbricati, in adeguamento del vigente P.R.G.C. alla

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

Commune de COURMAYEUR. Délibération n° 35 du 3 août 2011,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC relative à l'art. 5 (Equilibri funzionali) des NTA dudit PRGC, pour ce qui est de l'immeuble propriété de CMBF et situé le long de la route régionale (Feuille n° 37, parcelle n° 183).

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1) Il est pris acte du fait qu'aucune observation n'a été présentée ni par les citoyens ni par la Direction de la planification territoriale de l'Assessorat du territoire et de l'environnement;

2) Est approuvée la variante non substantielle du PRGC – adopté par la délibération du Conseil communal n° 35 du 18 septembre 2007 – qui consiste dans l'insertion, au point 5.3 de l'art. 5 des normes techniques d'application, de la phrase suivante: «Si prescinde dalla verifica del rapporto di cui al precedente punto 5.2 per le concessioni di fabbricati riguardanti immobili già di proprietà della Courmayeur Mont Blanc Funivie (CMBF) e catastalmente distinti al foglio 37 numero 183 del Comune di COURMAYEUR», portant élimination de l'obligation de vérifier les équilibres fonctionnels;

3) Le syndic est mandaté à l'effet de charger les bureaux communaux compétents de l'application de la procédure visée au troisième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998.

Commune d'OYACE. Délibération n° 10 du 30 juin 2011,

portant approbation de la variante non substantielle relative à la cartographie du nouveau classement des bâtiments, aux fins de l'adaptation du PRG en vigueur aux dispositions de la LR n° 11/1998 et requête de publication.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1) Est approuvée, au sens de la lettre b) du premier alinéa de l'art. 14 et du premier alinéa de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée, la variante non substantielle relative à la cartographie du nouveau classement des bâtiments, aux fins de l'adaptation du

L.R. 11/1998 come risulta dall'elaborato allegato in copia alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale, predisposto dall'Arch. MANES Franco di AOSTA, ad eccezione dell'edificio posto in fraz. Chez les Chenaux, F V mapp. 42, prendendo atto del rispetto dell'osservazione della struttura regionale in materia di urbanistica;

2) Di rinviare a successivo provvedimento, per i motivi citati in premessa, l'approvazione della classificazione dell'edificio citato in fraz. Chez les Chenaux al F V mapp. 42;

3) Di disporre la pubblicazione per estratto della presente deliberazione sul Bollettino Ufficiale della Regione.

4) Di disporre la successiva trasmissione della stessa struttura regionale competente in materia urbanistica.

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto 1° agosto 2011, n. 1.

Decreto di esproprio per parziale rettifica del decreto di acquisizione al patrimonio comunale ai sensi dell'art. 43 del d.p.r. 327/2001 e S.M.I. n. 07/2009 del 31 dicembre 2009 trascritto il 19 gennaio 2010 al n. di registro particolare 396 prot. di registro AO2707/2010 relativo ai lavori di realizzazione della strada di collegamento della località "Le Cris".

IL DIRIGENTE DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

1) Per i motivi in premessa indicati, che la Ditta n. 4 del decreto di acquisizione al patrimonio comunale ai sensi dell'art. 43 del D.P.R. 327/2001 e s.m.i. n. 07/2009 del 31 dicembre 2009 relativo ai lavori per la realizzazione della strada di collegamento alla Località "Le Cris", venga rettificata nel modo seguente:

DITTA n. 4

FRASSY Clarice

Nata a VALGRISENCHÉ il 01.07.1957

Proprietaria per 1/2

C.F. FRSCRC57L41L582P RONC Renzo

Nato a AOSTA il 05.06.1953

Proprietario per 1/2

2) Il presente decreto, a cura e a spese del Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, verrà registrato, trascritto e volturato.

3) Il presente decreto verrà notificato, ai proprietari dei beni espropriati, nelle forme previste per gli atti processua-

PRGC en vigueur aux dispositions de ladite LR n° 11/1998, comme il appert du document qui a été rédigé par l'architecte Franco MANES d'AOSTE et fait partie intégrante et substantielle de la présente délibération, exception faite du bâtiment situé à Chez-les-Chenaux (Feuille n° V, parcelle n° 42). Il est pris acte du respect de l'observation formulée par la structure régionale compétente en matière d'urbanisme;

2) Pour les raisons visées au préambule, l'approbation du classement du bâtiment susmentionné, situé à Chez-les-Chenaux (Feuille n° V, parcelle n° 42), est reportée à une délibération ultérieure;

3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;

4) La présente délibération est transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 1 du 1^{er} août 2011,

modifiant partiellement l'acte n° 7/2009 du 31 décembre 2009, relatif à l'intégration au patrimoine de la Commune, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327/2011 modifié et complété, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route de liaison du hameau du Cris, transcrit le 19 janvier 2010 sous le n° 396 du registre particulier (réf. n° AO2727/2010).

LE DIRIGEANT DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis

décide

1) Pour les raisons indiquées au préambule, les données visées au numéro 4 de la liste des propriétaires de l'acte n° 07/2009 du 31 décembre 2009, portant intégration au patrimoine de la Commune, au sens de l'art. 43 du DPR n° 327/2011 modifié et complété, des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation de la route de liaison du hameau du Cris, sont modifiées comme suit:

C.F. RNCRNZ53H05A326C

da espropriare:

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES

FG. 11 mapp. 1221 di mq. 83 - C.U. FG. 11 mapp. 1223 di

mq. 2 - C.U. FG. 11 mapp. 1225 di mq. 51 - C.T. FG. 11

mapp. 1228 di mq. 30 - C.T.

2) La Commune de RHÊME-SAINT-GEORGES assure à ses frais l'enregistrement et la transcription du présent acte, ainsi que l'inscription au cadastre du droit de propriété.

3) Le présent acte est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procé-

li civili, come disciplinato dall'Art. 7 comma 2 della L.R. 11/2004.

4) Un estratto del presente decreto verrà trasmesso, entro 5 giorni, dalla data di adozione, al Bollettino Ufficiale della Regione per la pubblicazione e all'Ufficio Regionale per le Espropriazioni.

Rhêmes-Saint-Georges, 1° agosto 2011.

Il Dirigente dell'Ufficio Espropriazioni
Laura COLANTUONO

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto 1° agosto 2011, n. 2.

Decreto di esproprio dei beni immobili occorrenti per le opere di sistemazione e ripristino della strada comunale del Créton.

IL DIRIGENTE DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

Art. 1
(*Esproprio*)

Che è disposto il trasferimento del diritto di proprietà in favore del Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES delle aree sotto indicate ed interessate dall'esproprio, per l'esecuzione dei lavori di sistemazione e ripristino della strada comunale del Créton e per le quali viene determinata in via provvisoria l'indennità sotto riportata:

Espropriazione di aree non edificabili

DITTA n. 1

CHAISSAN Ida (Propr. 1/1)
nato a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 30/12/1951

C.F.: CHS DIA 51T70 H263D

da espropriare:

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES

FG. 22 mapp. 296 di mq. 20

C.T. - Prato asciutto - Zona PRGC E

Indennità €. 18,34

FG. 22 mapp. 297 di mq. 48

C.T. - Prato asciutto - Zona PRGC E

Indennità €. 44,01

FG. 22 mapp. 298 di mq. 74

C.T. - Prato asciutto - Zona PRGC E

Indennità €. 67,84

FG. 26 mapp. 217 di mq. 50

C.T. - Pascolo - Zona PRGC E

Indennità €. 5,57

FG. 26 mapp. 231 di mq. 48

C.T. - Incolto produttivo - Zona PRGC E

Indennità €. 0,74

dure civile, au sens du deuxième alinéa de l'art. 7 de la LR n° 11/2004;

4) Un extrait du présent acte est transmis dans les cinq jours qui suivent son adoption au Bulletin officiel de la Région aux fins de sa publication ainsi qu'au bureau régional chargé des expropriations.

Fait à Rhêmes-Saint-Georges, le 1^{er} août 2011.

Le dirigeant du Bureau des expropriations,
Laura COLANTUONO

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 2 du 1^{er} août 2011,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement et de remise en état de la route communale du Créton.

LE DIRIGEANT DU BUREAU DES ESPROPRIATIONS

Omissis

décide

Art. 1^{er}
(*Expropriation*)

Le transfert du droit de propriété des biens immeubles à exproprier indiqués ci-dessous et nécessaires aux travaux de réaménagement et de remise en état de la route communale du Créton est établi en faveur de la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Les indemnités provisoires y afférentes sont fixées comme suit:

Expropriation de terrains inconstructibles

FG. 26 mapp. 233 di mq. 68

C.T. - Prato asciutto - Zona PRGC E

Indennità €. 62,34

FG. 26 mapp. 250 di mq. 62

C.T. - Prato irriguo - Zona PRGC E

Indennità €. 103,27

FG. 26 mapp. 262 di mq. 32

C.T. - Prato irriguo - Zona PRGC E

Indennità €. 53,30

FG. 26 mapp. 349 di mq. 22

C.T. - Prato asciutto - Zona PRGC E

Indennità €. 20,17

DITTA n. 2

CHAISSAN Daniele (Propr. 1/3)

nato a AOSTA il 07/12/1964

C.F.: CHS DNL 64T07 A326C

CHAISSAN Olga (Propr. 1/3)

nato a AOSTA il 18/03/1972

C.F.: CHS LGO 72C58 A326G

VALLET Graziella (Propr. 1/3)

nato a AOSTA il 19/10/1938
C.F.: VLL GZL 38R59 A326I
da espropriare:
Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES
FG. 26 mapp. 218 di mq. 35
C.T. - Incolto produttivo - Zona PRGC E
Indennità €. 0,54
FG. 26 mapp. 219 di mq. 14
C.T. - Seminativo asciutto - Zona PRGC E
Indennità €. 6,53
FG. 26 mapp. 230 di mq. 115
C.T. - Incolto produttivo - Zona PRGC E
Indennità €. 1,78
FG. 26 mapp. 249 di mq. 89
C.T. - Prato irriguo - Zona PRGC E
Indennità €. 148,25

FG. 26 mapp. 340 di mq. 29
C.T. - Prato irriguo - Zona PRGC E
Indennità €. 48,31
FG. 26 mapp. 341 di mq. 22
C.T. - Prato irriguo - Zona PRGC E
Indennità €. 36,65

DITTA n. 3
THERISOD Giuliano (Propr. 1/1)
nato a RHÊMES-SAINT-GEORGES il 01/04/1940
C.F.: THR GLN 40D01 H263P
da espropriare:
Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES
FG. 26 mapp. 362 di mq. 42
C.T. - Prato asciutto - Zona PRGC E
Indennità €. 38,51

Al proprietario deve essere notificato un invito del Responsabile del Procedimento a voler dichiarare nel termine di 30 giorni successivi, al ricevimento dell'invito, come stabilito dall'articolo 25, comma 1, della L.R. 11/2004, l'eventuale accettazione delle somme offerte, nonché la disponibilità alla cessione volontaria e a voler predisporre in tempo utile la documentazione da esibire per ottenere il pagamento delle stesse.

*Art. 2
(Indennità aree non edificabili)*

Nel caso di aree non edificabili da espropriare coltivate dal proprietario diretto coltivatore, nell'ipotesi di cessione volontaria, l'indennità è determinata in misura tripla (art. 45 comma 2 lettera d) del D.P.R. 327/2001 e s.m.i.) rispetto all'indennità provvisoria determinata ai sensi dell'art. 40 del D.P.R. 327/2001 e s.m.i..

Spetta, ai sensi della vigente L.R. 44/1974, un contributo integrativo regionale determinato e liquidato dalla R.A.V.A.

*Art. 3
(Pagamento dell'indennità)*

Il Dirigente o il responsabile dell'ufficio per le espropriazioni, non appena ricevuta la comunicazione di cui agli articoli 1 e 2 e la documentazione comprovante la piena e libera disponibilità del bene, come previsto dall'articolo 25, comma 1, della L.R. 11/2004, dispone il pagamento dell'indennità di espropriazione.

*Art. 4
(Rifiuto dell'indennità)*

Decorsi 30 giorni dalla notifica del provvedimento di determinazione dell'indennità provvisoria di cui all'Art. 25 della L.R. 11/2004, la misura dell'indennità provvisoria di espropriazione si intende non concordata.

Aux termes du premier alinéa de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le responsable de la procédure invite les propriétaires à déclarer, sous 30 jours, s'ils acceptent ou refusent l'indemnité proposée et s'ils entendent ou non céder volontairement leur bien, et à réunir en temps utile la documentation nécessaire en vue du recouvrement desdites indemnités.

*Art. 2
(Indemnité relative aux terrains inconstructibles)*

Si les terrains inconstructibles à exproprier sont cultivés par un propriétaire cultivateur qui les cède volontairement, l'indemnité provisoire fixée au sens de l'art. 40 du DPR n° 327/2001 modifié et complété est triplée, aux termes de la lettre d) du deuxième alinéa de l'art. 45 dudit décret.

Aux termes de la LR n° 44/1974, la Région autonome Vallée d'Aoste verse une indemnité complémentaire au propriétaire concerné.

*Art. 3
(Paiement de l'indemnité)*

Aux termes du premier alinéa de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le dirigeant ou le responsable du Bureau des expropriations pourvoit au paiement de l'indemnité d'expropriation dès qu'il reçoit la communication visée aux articles 1^{er} et 2 du présent acte et la documentation attestant la disponibilité pleine et entière des biens concernés.

*Art. 4
(Refus de l'indemnité)*

Aux termes de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, faute de réponse dans les 30 jours qui suivent la notification du présent acte, le montant de l'indemnité provisoire d'expropriation est réputé non accepté.

Art. 5
(Esecuzione del Decreto)

L'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la redazione del verbale sullo Stato di Consistenza e del Verbale di Immissione nel Possesso dei beni espropriati.

Art. 6
(Registrazione, Trascrizione
e Volturazione)

Il Decreto di esproprio, a cura e a spese del Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES, è registrato presso l'Agenzia delle Entrate, trascritto presso l'Ufficio per la tenuta dei Registri Immobiliari e volturato presso l'Agenzia del Territorio.

Art. 7
(Effetti dell'espropriazione per i terzi)

Dopo la trascrizione del Decreto di esproprio, tutti i Diritti relativi al bene espropriato possono essere fatti valere unicamente sull'indennità.

Art. 8
(Notifiche)

Il presente Decreto viene notificato, al proprietario del bene espropriato, nelle forme previste per gli atti processuali civili, come disciplinato dall'Art. 7 comma 2 della L.R. 11/2004.

Art. 9
(Pubblicazioni)

Un estratto del presente decreto è trasmesso, entro cinque giorni dalla data di adozione, al Bollettino Ufficiale della Regione per la pubblicazione e all'Ufficio Regionale per le Espropriazioni.

Art. 10
(Ricorso amministrativo)

Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Rhêmes-Saint-Georges, 1° agosto 2011.

Il Dirigente dell'Ufficio Espropriazioni
Laura COLANTUONO

Comunità Montana Mont Rose. Decreto 24 agosto 2011,
n. 1.

Esproprio dei beni immobili occorrenti per l'esecuzione dei lavori di ampliamento dell'edificio adibito a microcomunità del comune di PERLOZ.

Art. 5
(Exécution du présent acte)

Lors de l'exécution du présent acte, il est dressé procès-verbal de la consistance des biens à exproprier et de leur prise de possession.

Art. 6
(Enregistrement et transcription du présent acte
et transfert du droit de propriété)

Le présent acte est enregistré à l'Agence des impôts et transcrit au Service de la publicité foncière et le transfert du droit de propriété est enregistré à l'Agence du territoire, aux frais et par les soins de la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES.

Art. 7
(Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers)

À compter de la date de transcription du présent acte, tous les droits relatifs aux biens expropriés sont reportés sur les indemnités d'expropriation.

Art. 8
(Notification)

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires des biens expropriés dans les formes prévues pour les actes de procédure civile.

Art. 9
(Publication)

Dans les cinq jours qui suivent l'adoption du présent acte, un extrait de celui-ci est transmis au Bulletin officiel de la Région en vue de sa publication ainsi qu'au bureau régional chargé des expropriations.

Art. 10
(Recours administratif)

Tout recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional dans les délais prévus par la loi.

Fait à Rhêmes-Saint-Georges, le 1^{er} août 2011.

Le dirigeant du Bureau des expropriations,
Laura COLANTUONO

Communauté de Montagne Mont-Rose. Acte n° 1 du 24
août 2011,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'agrandissement du bâtiment accueillant la micro-communauté de la commune de PERLOZ.

IL DIRIGENTE
DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

Richiamato l'Art. 18 "Pronuncia dell'espropriazione" della L.R. 11/04 che prevede che il Dirigente dell'ufficio espropriazioni, adotti il Decreto di Esproprio;

decreta

Art. 1
(*Esproprio*)

In favore della Comunità montana Mont Rose è disposto il trasferimento del diritto di proprietà delle aree sotto indicate ed interessate dall'esproprio, per l'esecuzione dei lavori di ampliamento dell'edificio adibito a microcomunità del Comune di PERLOZ e per le quali viene determinata in via provvisoria l'indennità sotto riportata:

A - Espropriazione di aree non edificabili

B - Espropriazione di aree edificabili

LE DIRIGEANT
DU BUREAU DES EXPROPRIATIONS

Omissis

Rappelant l'art. 18 (Expropriation) de la LR n° 11/2004, au sens duquel le dirigeant du bureau des expropriation prend l'acte d'expropriation;

décide

Art. 1^{er}
(*Expropriation*)

Le transfert du droit de propriété des terrains indiqués ci-après, expropriés en vue des travaux d'agrandissement du bâtiment accueillant la micro-communauté de la commune de PERLOZ, est prononcé en faveur de la Communauté de montagne Mont-Rose, et l'indemnité provisoire d'expropriation est fixée telle qu'elle figure en regard desdits terrains :

A - Expropriation de terrains inconstructibles

B - Expropriation de terrains constructibles

DITTA n. 1

TRUC Marco Giuseppe (Propr. 1/1)
nato a AOSTA il 23/08/1957
C.F.: TRC MCG 57M23 A326A
da espropriare: Comune di PERLOZ
FG. 38 mapp. 160 di mq. 2455 CT
zona PRGC : A Indennità €. 121.522,50
FG. 38 mapp. 202 di mq. 2499 CT
zona PRGC : A Indennità €. 21.491,40

Art. 2
(*Pagamento dell'indennità*)

Il Dirigente o il responsabile dell'ufficio per le espropriazioni, non appena ricevuta la documentazione comprovante la piena e libera disponibilità del bene, come previsto dall'articolo 25, comma 1, della L.R. 11/2004, dispone il pagamento dell'indennità di espropriazione nel termine di 15 giorni successivi, senza applicare la riduzione del 40% di cui all'articolo 37, comma 1 del DPR 327/2001 e s.m.i.1/2

Art. 3
(*Rifiuto dell'indennità*)

Decorsi 30 giorni dalla notifica del provvedimento di determinazione dell'indennità provvisoria di cui all'Art. 25 della L.R. 11/2004, la misura dell'indennità provvisoria di espropriazione si intende non concordata.

Art. 4
(*Esecuzione del Decreto*)

L'esecuzione del Decreto di Esproprio ha luogo con la

Art. 2
(*Païement de l'indemnité*)

Aux termes du premier alinéa de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le dirigeant ou le responsable du bureau des expropriations pourvoit au paiement de l'indemnité d'expropriation dans les 15 jours qui suivent la réception de la documentation attestant la disponibilité pleine et entière des biens concernés, et ce, sans appliquer la réduction de 40 p. 100 prévue par le premier alinéa de l'art. 37 du DPR n° 327/2001 modifié et complété.

Art. 3
(*Refus de l'indemnité*)

Aux termes de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, faute de réponse dans les 30 jours qui suivent la notification du présent acte, l'indemnité provisoire proposée est réputée non acceptée.

Art. 4
(*Exécution du présent acte*)

Lors de l'exécution du présent acte, il est dressé procès-

redazione del verbale sullo Stato di Consistenza e del Verbale di Immissione nel Possesso dei beni espropriati.

Art. 5
(Registrazione, Trascrizione
e Volturazione)

Il Decreto di esproprio, a cura e a spese della Comunità montana Mont Rose, è registrato in termini di urgenza, trascritto presso l'Ufficio per la tenuta dei Registri Immobiliari e volturato nei registri catastali.

Art. 6
(Effetti dell'espropriazione per i terzi)

Dopo la trascrizione del Decreto di esproprio, tutti i Diritti relativi al bene espropriato possono essere fatti valere unicamente sull'indennità.

Art. 7
(Notifiche)

Il presente Decreto viene notificato, al proprietario del bene espropriato, nelle forme previste per gli atti processuali civili, come disciplinato dall'art. 7 comma 2 della L.R. 11/2004.

Art. 8
(Pubblicazioni)

Un estratto del presente decreto è trasmesso, entro cinque giorni dalla data di adozione, al Bollettino Ufficiale della Regione per la pubblicazione e all'Ufficio Regionale per le Espropriazioni.

Art. 9
(Ricorso amministrativo)

Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Pont-Saint-Martin, 24 agosto 2011.

Il Dirigente dell'Ufficio Espropriazioni
Patrizia LONGIS

verbal de la consistance des biens expropriés et de leur prise de possession.

Art. 5
(Enregistrement, transcription
et transfert du droit de propriété)

Le présent acte est enregistré, avec procédure d'urgence, et transcrit au service de la publicité foncière et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre, aux frais et par les soins de la Communauté de montagne Mont-Rose.

Art. 6
(Effets de l'expropriation vis-à-vis des tiers)

Après la transcription du présent acte, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Art. 7
(Notification)

Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile.

Art. 8
(Publication)

Un extrait du présent acte est transmis, dans les cinq jours qui suivent son adoption, au Bulletin officiel de la Région en vue de sa publication, ainsi qu'au bureau régional chargé des expropriations.

Art. 9
(Recours administratif)

Tout recours contre le présent acte peut être présenté au Tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Pont-Saint-Martin, le 24 août 2011.

Le dirigeant du bureau des expropriations,
Patrizia LONGIS

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Regione autonoma Valle d'Aosta.

Publicazione esito concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un funzionario (cat. D), nel profilo di Istruttore tecnico, da assegnare alla Direzione ambiente dell'Assessorato Territorio ed Ambiente, nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.

Ai sensi dell'art. 31, comma 4, del Regolamento regionale 6/96, si rende noto che in relazione al concorso di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria di merito:

Graduatoria	Nominativo	Punti su 20
1°	CERISE Fabienne	17,404
2°	VOLPE Davide	16,317
3°	GIRARDI Arlina	15,538
4°	DOMAINE Valérie	14,296
5°	MALESAN Stefano	14,250
6°	NAVILLOD Francine Valérie	13,634
7°	CORNAZ Xavier	12,542

Il Funzionario
Eva VIÉRIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura della redazione del Bollettino ufficiale.

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication du résultat de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un instructeur technique (catégorie D - cadre), à affecter à la Direction de l'environnement de l'Assessorat du territoire et de l'environnement, dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.

Aux termes du quatrième alinéa de l'art. 31 du règlement régional n° 6/1996, avis est donné du fait que la liste d'aptitude ci-après a été établie à l'issue du concours en question :

Rang	Nom	Points sur 20
1°	CERISE Fabienne	17,404
2°	VOLPE Davide	16,317
3°	GIRARDI Arlina	15,538
4°	DOMAINE Valérie	14,296
5°	MALESAN Stefano	14,250
6°	NAVILLOD Francine Valérie	13,634
7°	CORNAZ Xavier	12,542

Le fonctionnaire,
Eva VIÉRIN

N.D.R. : Le présent acte a été traduit par les soins de la rédaction du Bulletin officiel.